



1971 CENSUS OF CANADA

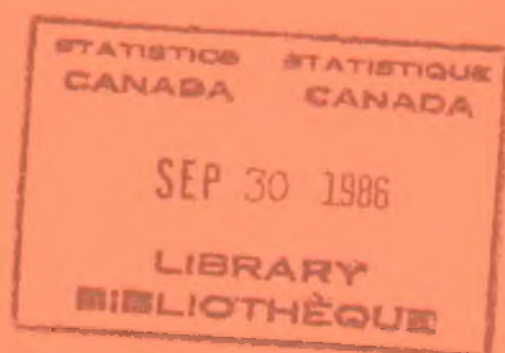
RECENSEMENT DU CANADA 1971

Industries

INTRODUCTION TO VOLUME III
(PART 4)

Activités économiques

INTRODUCTION AU VOLUME III
(PARTIE 4)



Introduction to Volume III, Part 4

Contents

This report contains introductory textual material of a definitional and explanatory nature to complement the tabular contents of Volume III (Part 4) of the 1971 Census. It is divided into sections as follows:

List and Index of Tables	6
A list of statistical tables and appendix as well as a subject-matter index of tables contained in Bulletins 3.4-2 to 3.4-10 inclusive.	
Introduction	9
For Bulletins 3.4-2 to 3.4-10, methodology, questionnaires, definitions, comparability and measures of reliability are discussed. A special note on the place-of-work data is included.	
Questionnaires	31
A reproduction of questions and instructions from the 1971 Census questionnaire relevant to the characteristics used in Bulletins 3.4-2 to 3.4-10 and those of the Labour Force Survey questionnaire used in May 1971.	

Introduction au volume III (partie 4)

Contenu

Ce bulletin contient des définitions et des explications qui servent d'introduction aux tableaux du volume III (partie 4) du recensement de 1971 et qui viennent les compléter. Il comprend les sections suivantes:

Liste et index des tableaux	6
Liste des tableaux statistiques, appendice et index des sujets traités dans les tableaux des bulletins 3.4-2 à 3.4-10 inclusivement.	
Introduction	9
Exposé de la méthodologie, des questionnaires, des définitions, de la comparabilité des données et des mesures de fiabilité concernant les bulletins 3.4-2 à 3.4-10. Note explicative sur les données relatives au lieu de travail.	
Questionnaires	31
Reproduction des questions et des instructions du questionnaire du recensement de 1971 relatives aux caractéristiques faisant l'objet des bulletins 3.4-2 à 3.4-10, ainsi que du questionnaire de l'Enquête sur la population active utilisé en mai 1971.	

1971 CENSUS OF CANADA

RECENSEMENT DU CANADA 1971

VOLUME III (PART: 4)

VOLUME III (PARTIE: 4)

ECONOMIC CHARACTERISTICS

CARACTÉRISTIQUES ÉCONOMIQUES

LABOUR FORCE:
INDUSTRIES

POPULATION ACTIVE:
ACTIVITÉS ÉCONOMIQUES

PRICE - \$10.00 - PRIX

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

Ottawa

PREFACE

Results of the 1971 Census of Canada are issued in the form of a series of reports. These reports have been prepared so that the tables may be combined to form the contents of any particular volume part. Thus, Bulletins 3.4-2 to 3.4-10, which provide distributions of the labour force by industry, may be integrated with the following Introductory Report 3.4-1 to constitute Volume III (Part 4) (Labour Force: Industries) of the 1971 Census. Volume III (Part 4) deals with basic breakdowns of the labour force by industry showing such characteristics as sex, place of work and, in one table, age.

Table 1 (Bulletin 3.4-2) provides historical information for the labour force by industry for the census years 1951, 1961 and 1971. Tables 2 to 13 (Bulletins 3.4-3 to 3.4-10) present data for the labour force by industry for various geographical formats: Canada, regions and provinces, census divisions, census metropolitan areas, census agglomerations and municipal subdivisions of 10,000 and over in population. Some tables show the data by place of residence; others show the geographical formats by place of work.

Census methodology and questionnaires are discussed first in this Introduction, followed by definitions and explanations of the terminology used in Part 4 of Volume III. A section on measures of reliability of the census data is given, followed by a note explaining the place-of-work data and the response errors in these data.

The materials in Volume III (Part 4) were designed by the Economic Characteristics Group of the Census Field, while tables and tabulations were prepared, for the most part, by the Retrieval Systems Section of the Census Processing Division.

PETER G. KIRKHAM,
Chief Statistician of Canada.

PRÉFACE

Les résultats du recensement du Canada de 1971 sont publiés dans une série de bulletins. Les tableaux qui y sont présentés peuvent être regroupés pour former le contenu de toute partie d'un volume donné. Ainsi, les bulletins 3.4-2 à 3.4-10 qui présentent les répartitions de la population active selon l'activité économique peuvent être incorporés au présent bulletin d'introduction 3.4-1 pour constituer le volume III (partie 4) (Population active: Activités économiques) du recensement de 1971. Le volume III (partie 4) est consacré aux répartitions de base de la population active selon des caractéristiques telles que le sexe, le lieu de travail et, dans un tableau, l'âge.

Le tableau 1 (bulletin 3.4-2) présente des renseignements chronologiques sur la population active selon l'activité économique pour les années 1951, 1961 et 1971. Les tableaux 2 à 13 (bulletins 3.4-3 à 3.4-10) contiennent des données sur la population active selon l'activité économique à divers niveaux géographiques: Canada, les régions et les provinces, les divisions de recensement, les régions métropolitaines de recensement, les agglomérations de recensement et les subdivisions municipales de 10,000 habitants et plus. Dans certains tableaux, les données sont présentées selon le lieu de résidence; dans d'autres, les niveaux géographiques sont indiqués en fonction du lieu de travail.

La présente introduction traite en premier lieu de la méthodologie et des questionnaires du recensement, puis on y donne des définitions et des explications concernant les termes figurant dans la partie 4 du volume III. Enfin, une partie est consacrée aux mesures de fiabilité des données du recensement et l'on trouve, en dernier lieu, une note explicative sur les données relatives au lieu de travail et sur les erreurs de réponse que comportent ces données.

Le contenu de la partie 4 du volume III a été conçu par le Groupe des caractéristiques économiques du Secteur du recensement et la plupart des tableaux et des totalisations ont été préparés par la Section des systèmes d'extraction de la Division de l'exploitation du recensement.

Le statisticien en chef du Canada,
PETER G. KIRKHAM.

TABLE OF CONTENTS

	Page
List of Tables in Volume III, Part 4	6
Tabular Index	7
Introduction	9
Methodology	9
Types of Questionnaires	13
Definitions	14
Comparability	18
Comparison with Labour Force Survey	23
Unpublished Data	24
Measures of Reliability	24
Special Note on Place-of-work Data	28
Questionnaires	31

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Liste des tableaux du volume III (partie 4)	6
Index des tableaux	7
Introduction	9
Méthodologie	9
Genres de questionnaires	13
Définitions	14
Comparabilité	18
Comparaison avec l'Enquête sur la population active	23
Données inédites	24
Mesures de fiabilité	24
Note explicative sur les données relatives au lieu de travail	28
Questionnaires	31

LIST OF TABLES

Labour Force: Industries

Basic Distributions and Cross-classifications

Historical — Industries:

- Table 1. Labour Force 15 Years and Over, by Industry Divisions and Sex, Showing Numerical and Percentage Distributions, for Canada and Provinces, 1951, 1961 and 1971 (Base: 1970 Standard Industrial Classification)

Labour Force — Industries (Basic Distributions):

- Table 2. Labour Force 15 Years and Over, by Detailed Industry and Sex, for Canada, Regions and Provinces (Place of Residence), 1971
- Table 3A. Labour Force 15 Years and Over, by Sex, Showing Industry Divisions, for Canada and Provinces, Urban Size Groups, Rural Non-farm and Rural Farm (Place of Residence), 1971
- Table 3B. Labour Force 15 Years and Over, by Sex, Showing Industry Divisions, for Census Divisions (Place of Residence), 1971
- Table 4. Labour Force 15 Years and Over, by Sex, Showing Industry Divisions, for Census Divisions (Place of Work), 1971
- Table 5. Labour Force 15 Years and Over, by Detailed Industry and Sex, for Census Metropolitan Areas (Place of Residence), 1971
- Table 6. Labour Force 15 Years and Over, by Detailed Industry and Sex, for Census Metropolitan Areas (Place of Work), 1971
- Table 7. Labour Force 15 Years and Over, by Detailed Industry and Sex, for Census Agglomerations of 25,000 Population and Over (Place of Residence), 1971
- Table 8. Labour Force 15 Years and Over, by Detailed Industry and Sex, for Census Agglomerations of 50,000 Population and Over (Place of Work), 1971
- Table 9. Labour Force 15 Years and Over, by Detailed Industry and Sex, for Incorporated Cities and Towns and Other Municipal Subdivisions of 30,000 Population and Over (Place of Residence), 1971
- Table 10. Labour Force 15 Years and Over, by Industry Divisions, Selected Major Groups and Classes and Sex, for Incorporated Cities and Towns and Other Municipal Subdivisions of 30,000 Population and Over (Place of Work), 1971
- Table 11. Labour Force 15 Years and Over, by Sex and Industry Divisions, Selected Major Groups and Classes, for Incorporated Cities and Towns and Other Municipal Subdivisions from 10,000 to 30,000 Population (Place of Residence), 1971
- Table 12. Labour Force 15 Years and Over, by Sex and Industry Divisions, Selected Major Groups and Classes, for Incorporated Cities and Towns and Other Municipal Subdivisions from 10,000 to 30,000 Population (Place of Work), 1971

Labour Force — Industries (Cross-classifications):

- Table 13. Employed Labour Force 15 Years and Over, by Detailed Industry, Showing Age Groups and Sex, for Canada and Provinces (Place of Residence), 1971

LISTE DES TABLEAUX

Population active: Activités économiques

Répartitions de base et classements recoupés

Tableau chronologique — Activités économiques:

- Tableau 1. Population active de 15 ans et plus, par division d'activité économique et le sexe, selon la répartition absolue et en pourcentage, Canada et provinces, 1951, 1961 et 1971 (Base: Classification des activités économiques, 1970)

Population active — Activités économiques (Répartitions de base):

- Tableau 2. Population active de 15 ans et plus selon l'activité économique et le sexe, Canada, régions et provinces (lieu de résidence), 1971
- Tableau 3A. Population active de 15 ans et plus selon le sexe, par division d'activité économique, Canada et provinces, régions urbaines par groupe de taille, régions rurales non agricoles et rurales agricoles (lieu de résidence), 1971
- Tableau 3B. Population active de 15 ans et plus selon le sexe, par division d'activité économique, pour les divisions de recensement (lieu de résidence), 1971
- Tableau 4. Population active de 15 ans et plus selon le sexe, par division d'activité économique, divisions de recensement (lieu de travail), 1971
- Tableau 5. Population active de 15 ans et plus selon l'activité économique et le sexe, régions métropolitaines de recensement (lieu de résidence), 1971
- Tableau 6. Population active de 15 ans et plus selon l'activité économique et le sexe, régions métropolitaines de recensement (lieu de travail), 1971
- Tableau 7. Population active de 15 ans et plus selon l'activité économique et le sexe, agglomérations de recensement de 25,000 habitants et plus (lieu de résidence), 1971
- Tableau 8. Population active de 15 ans et plus selon l'activité économique et le sexe, agglomérations de recensement de 50,000 habitants et plus (lieu de travail), 1971
- Tableau 9. Population active de 15 ans et plus selon l'activité économique et le sexe, cités et villes constituées et autres subdivisions municipales de 30,000 habitants et plus (lieu de résidence), 1971
- Tableau 10. Population active de 15 ans et plus selon la division d'activité économique, certains groupes et classes et le sexe, cités et villes constituées et autres subdivisions municipales de 30,000 habitants et plus (lieu de travail), 1971
- Tableau 11. Population active de 15 ans et plus selon le sexe et la division d'activité économique, certains groupes et classes, cités et villes constituées et autres subdivisions municipales de 10,000 à 30,000 habitants (lieu de résidence), 1971
- Tableau 12. Population active de 15 ans et plus selon le sexe et la division d'activité économique, certains groupes et classes, cités et villes constituées et autres subdivisions municipales de 10,000 à 30,000 habitants (lieu de travail), 1971

Population active — Activités économiques (Classements recoupés):

- Tableau 13. Population active occupée de 15 ans et plus selon l'activité économique, par groupe d'âge et sexe, Canada et provinces (lieu de résidence), 1971

Tabular Index – Index des tableaux

Classification	Table — Tableau	Area — Région	Place of work — Lieu de travail	Sex — Sexe	Age — Âge	Classification
Labour force: ¹ Industries						Population active ¹ : Activités économiques
Historical:						Historique:
1951-1971	1	C&P		x		1951-1971
1971 Census only:						Recensement de 1971 seulement:
Detailed industries	2	C,R,P&T		x ²		Activités économiques
	5	CMA		x		
	6	CMA	x	x		
	7	CA		x ²		
	8	CA	x	x ²		
	9	U 30,000+		x		
Industry divisions, selected major groups and classes	10	U 30,000+	x	x		Divisions d'activités économiques, certains grands groupes et classes
	11	U 10,000- 30,000	x	x		
	12	U 10,000- 30,000	x	x		
Industry divisions	3A	C,P&T ³ (usg-r-nf- f)		x ²		Divisions d'activités économiques
	3B	C		x ²		
	4	c	x	x ²		
Employed labour force:						Population active occupée:
Detailed industries	13	C,P&T		x	x	Activités économiques

¹ Excludes persons looking for work, who last worked prior to January 1, 1970 or who never worked. – Ne comprend pas les personnes cherchant du travail, ayant travaillé le 1^{er} janvier 1970 ou n'ayant jamais travaillé.

² The figures are given for total, male and female. – Les chiffres sont présentés pour le total, hommes et femmes.

³ Yukon and Northwest Territories shown combined. – Le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest ont été groupés.

Symbols – Signes conventionnels

- C = Canada
- CA = Census agglomerations – Agglomérations de recensement
- CMA = Census metropolitan areas – Régions métropolitaines de recensement
- P = Provinces
- R = Regions – Régions
- T = Territories (Yukon and Northwest) – Territoires (Yukon et Nord-Ouest)
- U = Incorporated cities and towns and other municipal subdivisions – Cités et villes constituées et autres subdivisions municipales
- c = census divisions – divisions de recensement
- f = farm – agricole
- nf = non-farm – non agricole
- r = rural – régions rurales
- usg = urban size group – régions urbaines par groupe de taille

INTRODUCTION

Methodology

General

Most countries of the world, at regular intervals, take a complete inventory of their population — this is called a census. In Canada, the legal reason for conducting a decennial census is to determine representation-by-population in the Federal House of Commons, the authority for which is contained in the British North America Act of 1867. Of course, many other important needs are also satisfied by a census; federal, provincial and municipal governments as well as business, industry and many private agencies and organizations need to know the major characteristics of social and economic life in Canada at a specific point in time as an aid in planning and decision-making.

For the 1971 Decennial Census of Canada, the specific point, in time, or the reference date, was midnight, May 31/June 1, 1971, or from a more practical point of view — June 1, 1971. That is to say, everyone in Canada alive at midnight May 31/June 1 was to be covered by the census while babies and immigrants arriving after that hour were to be excluded. Also coming within the scope of the census was that portion of the Canadian population temporarily outside the country on the date of the census, such as military personnel posted overseas, Canadian crew members of merchant vessels and Canadians in diplomatic or other missions abroad.

“De Jure” and “De Facto”

As the taking of a census in Canada every ten years is a constitutional requirement for purposes of establishing the boundaries of federal constituencies, it has traditionally been conducted using the “de jure” system of census enumeration, whereby persons enumerated away from their homes are counted in with the population at their regular place of residence, thereby providing a more precise determinant of representation-by-population. (The alternate approach, used by some countries of the world, is termed “de facto”, with persons being enumerated and counted at the place where they happen to be located on the census date.) Thus, in the case of the 1971 Census, persons temporarily absent from their residence, such as students at university, persons away on visits or business, patients in hospital for less than six months, as well as persons temporarily abroad, are counted at their usual place of residence in Canada. On the other hand, persons not included by definition in the census are citizens of another country in Canada on a temporary visit, foreign government representatives and members of the Armed Forces of another country and their families, as well as students whose usual place of residence is outside Canada.

Self-enumeration

The decision to use self-enumeration for the first time in Canada rather than the traditional face-to-face canvasser method of enumeration was arrived at after a careful review of the quality of 1961 Census data and extensive assessment of success in other countries, and a comprehensive testing programme to ensure its feasibility under Canadian conditions. These studies indicated that self-enumeration (with follow-up where necessary) would significantly improve the quality of census data by reducing both the Census Representative's and the respondent's contribution to total error. For example, self-enumeration, by reducing the role of the Census Representative in the data collection process significantly reduces enumeration bias inherent in the traditional approach as a result of misinterpretation of working rules or respondent replies. Moreover, self-enumeration which permits respondents to consult pertinent documents, e.g., birth certificates, income tax returns, etc., before completing the questionnaire reduces respondent error.

Méthodologie

Généralités

La plupart des pays procèdent, à intervalles réguliers, à un dénombrement complet de leur population qu'on appelle un recensement. Au Canada, l'Acte de l'Amérique du Nord britannique de 1867 prévoit qu'un recensement doit être fait tous les dix ans afin de déterminer la représentation de la population à la Chambre des communes. Ce n'est évidemment pas là la seule application des recensements canadiens. Ils permettent également aux administrations fédérale, provinciales et municipales, au secteur de l'industrie et du commerce ainsi qu'à de nombreux organismes privés de disposer de données sur les principales caractéristiques sociales et économiques de la population canadienne à un moment précis, ce qui constitue pour eux de précieux éléments de planification et de prise de décision.

Lors du recensement décennal du Canada de 1971, la date de référence était fixée à minuit, entre le 31 mai et le 1^{er} juin 1971, ou, à toutes fins pratiques, au 1^{er} juin 1971. Ainsi, toute personne vivant au Canada à minuit, entre le 31 mai et le 1^{er} juin 1971, a été dénombrée. Par contre, les bébés nés après minuit et les immigrants arrivés après cette heure n'étaient pas compris. Les Canadiens qui se trouvaient à l'extérieur du pays le jour du recensement, militaires stationnés à l'étranger, équipages canadiens de navires marchands, diplomates et personnes en mission à l'étranger, ont également été comptés.

“De jure” et “de facto”

Comme les recensements décennaux sont menés en vertu de la Constitution afin d'établir les limites des circonscriptions électorales fédérales, ils ont toujours été effectués en vertu d'un système de dénombrement “de jure” selon lequel toute personne recensée à l'extérieur de son foyer est comptée avec la population de son lieu de résidence habituelle, fournissant ainsi un facteur plus précis de représentation selon la population. (Dans d'autres pays, les habitants sont recensés et comptés “de facto”, c'est-à-dire à l'endroit où ils se trouvent à la date du recensement.) Ainsi, au recensement de 1971, les personnes temporairement absentes de leur domicile, les étudiants à l'université, les personnes en visite ou en voyage d'affaires, les personnes hospitalisées pour moins de six mois ainsi que les personnes en voyage à l'étranger, ont été comptés à leur lieu de résidence habituelle au Canada. N'étaient pas compris, par définition, dans le recensement les résidents d'autres pays en visite temporaire au Canada, les représentants officiels d'autres pays, les membres des Forces armées étrangères et leur famille, ni les étudiants dont la résidence habituelle se trouvait à l'extérieur du Canada.

Autodénombrement

La décision d'utiliser l'autodénombrement plutôt que la méthode traditionnelle de recensement par représentant a été prise, pour la première fois au Canada, au terme d'une étude approfondie de la qualité des données du recensement de 1961, d'une évaluation poussée des résultats obtenus dans d'autres pays et d'un vaste programme d'essai du système visant à s'assurer de ses possibilités d'application au Canada. Ces études ont révélé que l'autodénombrement (accompagné, au besoin, d'un suivi) améliorerait considérablement la qualité des données du recensement en réduisant les risques d'erreurs, tant du côté des représentants du recensement que des recensés. Par exemple, en amenuisant le rôle du représentant du recensement dans la collecte des données, on diminue sensiblement les possibilités d'interprétation erronée des méthodes de travail ou des réponses des recensés, biais inhérent à la méthode traditionnelle de dénombrement. Par ailleurs, comme l'autodénombrement donne aux recensés le loisir de consulter certains documents pertinents (certificats de naissance, déclarations d'impôt sur le revenu, etc.) avant de remplir le questionnaire, les erreurs de déclaration s'en trouvent réduites.

In the 1971 Census, 97% of the population was enumerated by self-enumeration methods while 3% (mostly residents of remote areas, institutions, etc.) was enumerated by the traditional canvasser method. Two data collection procedures were used in self-enumeration areas:

- (1) "drop-off/mail-back" used for 60% of the population (located in urban areas) under which respondents mailed their completed questionnaires to a central location; and
- (2) "drop-off/pick-up" used for 37% of the population (located mainly in rural areas) under which respondents retained their completed questionnaires for later pick-up by the Census Representative.

These methods of enumeration are graphically depicted in the map in Volume III, Part 1 (Catalogue No. 94-701).

Collective Dwellings

Many persons in Canada on Census Day are found residing in special types of living quarters such as hotels, hospitals, university residences, etc. (which are classified as collective dwellings). In these situations special rules of enumeration are applied. Persons staying in collective dwellings in Canada (other than non-residents from other countries) were subdivided into "permanent" and "temporary" residents. Permanent residents were those who had no usual place of residence elsewhere in Canada and such persons were counted as part of the population of the collective dwelling in which they were residing on the census date. Temporary residents were enumerated at the collective dwelling but included in the population count of their usual place of residence.

The collective dwellings themselves were subdivided into three categories. Transient collectives were defined as those in which people tended to stay for a minimum of one night, such as hotels, motels, tourist homes, general hospitals and local YM-YWCA hostels. Highly transient collectives were those in which people tended to stay for a maximum of one night, or part of one night, such as hostels, missions, local jails and flop-houses. Non-transient collectives were those in which people tended to stay for longer periods of time (sometimes permanently) and included sanatoria, mental hospitals, nursing homes, senior citizens' homes, orphanages, penitentiaries, monasteries, convents, Hutterite colonies and rooming- or lodging-houses with ten or more people not related to the head of the household. As there were three different methods of enumeration (mail-back, pick-up and canvasser), the procedures for enumerating any collective dwelling depended on the enumeration method used in the surrounding area as well as the category to which the collective dwelling belonged. For the most part, data on residents of collectives were initially collected on an Individual Census Questionnaire (Form 3) by self-enumeration methods. Certain "patients and inmates" of institutions, however, were not self-enumerated but were processed by direct interview, by reference to administrative records and other documents, depending to a large extent on the nature of the institution and the type of "patient or inmate". Wherever possible, the assistance and co-operation of the person in charge or a responsible staff member was solicited to aid in the enumeration of collective dwellings.

Absent Persons and Temporary Residents

The enumeration of temporary residents and absent persons varied somewhat according to the three basic enumeration methodologies (viz., drop-off/mail-back; drop-off/pick-up; traditional canvasser), but in all cases used self-enumeration and/or direct interview techniques to ensure that persons who were staying temporarily in one dwelling on the census date but also had a usual place of residence elsewhere in Canada were counted at the latter. A special form (Form 3), on which the address of usual residence was

Lors du recensement de 1971, 97 % de la population a été recensée par la méthode de l'autodénombrement; les 3 % qui restent (surtout des habitants de régions éloignées, des pensionnaires d'institution, etc.) ont été recensés par des représentants. Dans les secteurs d'autodénombrement, deux méthodes de collecte des données ont été utilisées:

- (1) "livraison/retour par la poste", méthode utilisée pour 60 % de la population (dans les régions urbaines) par laquelle les recensés renvoyaient par la poste leurs questionnaires remplis à un Bureau central; et
- (2) "livraison/reprise", méthode utilisée pour 37 % de la population (principalement dans les régions rurales) par laquelle les recensés conservaient leurs questionnaires remplis jusqu'à ce que le représentant du recensement vienne les chercher.

Ces méthodes de dénombrement sont présentées schématiquement sur la carte du volume III, partie 1 (n° 94-701 au catalogue).

Logements collectifs

Le jour du recensement, bon nombre de Canadiens ont été recensés dans des logements collectifs (hôtels, hôpitaux, résidences universitaires, etc.). Dans de tels cas, on a appliqué des règles de dénombrement spéciales. Les personnes habitant des logements collectifs (résidents d'autres pays non compris) ont été réparties en résidents "permanents" et résidents "temporaires". Les résidents permanents étaient ceux qui n'avaient pas de résidence habituelle ailleurs au Canada; on a considéré qu'ils faisaient partie de la population du logement collectif qu'ils habitaient le jour du recensement. Les résidents temporaires ont été recensés dans le logement qu'ils occupaient, mais ajoutés à la population de leur lieu de résidence habituelle.

On a divisé les logements collectifs en trois catégories. Les logements collectifs de bref séjour sont ceux où l'on passe au minimum une nuit (hôtels, motels, maisons pour touristes, hôpitaux généraux, YMCA et YWCA). Les logements collectifs de très bref séjour sont ceux où l'on passe au maximum une nuit ou une partie de nuit (auberges, refuges, prisons locales et asiles de nuit). Les logements collectifs de séjour permanent sont ceux où l'on séjourne habituellement plus longtemps (parfois en permanence); ils comprennent les sanatoriums, les hôpitaux pour malades mentaux, les maisons de repos, les foyers pour personnes âgées, les orphelinats, les pénitenciers, les monastères, les couvents, les colonies huttérites, les pensions et les maisons de chambres comptant dix personnes ou plus sans lien de parenté avec le chef de ménage. Comme il y avait trois méthodes de dénombrement (retour par la poste, reprise et visite du représentant), la méthode utilisée pour chaque logement collectif dépendait à la fois de la méthode de dénombrement employée dans le voisinage et de la catégorie à laquelle le logement collectif appartenait. Dans la plupart des cas, les données sur les résidents des logements collectifs ont été recueillies à l'aide du Questionnaire individuel de recensement (Formule 3), par les méthodes d'autodénombrement. Toutefois, certains pensionnaires d'institution n'ont pas été recensés de cette façon, mais par interview directe, par la consultation de dossiers administratifs ou d'autres documents, selon le genre d'institution et de pensionnaire. Chaque fois que cela a été possible, on a fait appel au responsable ou à un membre du personnel responsable pour procéder au dénombrement des logements collectifs.

Personnes absentes et résidents temporaires

Dans le cas des résidents temporaires et des personnes absentes, les trois méthodes de dénombrement de base ont été appliquées, selon les circonstances (livraison/retour par la poste, livraison/reprise, recensement par représentant); dans tous les cas, cependant, on a fait appel à l'autodénombrement et (ou) à l'interview directe pour s'assurer que les personnes qui résidaient temporairement dans un logement le jour du recensement, mais qui avaient également un lieu de résidence habituelle ailleurs au Canada, soient comptées parmi la population de leur lieu de

reported, was provided for this purpose.¹ In 1971, it was determined that some 141,240 persons were added to the census counts at their usual place of residence, who would not otherwise have been enumerated there.

Sampling

Self-enumeration together with extensive sampling appeared to offer the best combination of field techniques to achieve the basic aims of the 1971 Census in terms of cost, quality and timeliness of the data. Whereas self-enumeration was aimed at producing data of higher quality, the more extensive use of sampling was related to the reduction of costs and the burden on respondents.

Sampling has been used as a census-taking technique in Canada since 1941. At that time its use was restricted to the collection of housing data and a sampling ratio of 10% was employed. The procedure proved effective but the ratio was enlarged to 20% in 1951 to provide more geographical detail. In 1961, a few population subjects were sampled also, relating to the subjects of income, migration and fertility, as well as the housing questions.

A great deal of intensive investigation into the relative costs and benefits of alternative sampling ratios for different combinations of questions preceded the final decision to recommend for the 1971 Census a 33 1/3% sample for all questions on population and housing except for a relatively few of the most basic items. Because of this high sampling ratio, coupled with the advantages of self-enumeration, the more extensive use of sampling was not expected to reduce the availability of 1971 Census statistics as compared to earlier censuses, for either small geographic areas or the amount of detail in cross-classifications.

As indicated briefly in the section on Types of Questionnaires, not all areas of Canada were subject to sampling methodology. Those parts coming under the canvasser methodology (no sampling) would include the Yukon and Northwest Territories, collective dwellings and remote areas of other provinces.

Part 4 of Volume III uses data collected on a 33 1/3% sample basis which were weighted and adjusted to population totals collected on a 100% basis. As a result, however, totals of some sample data presented for certain geographic areas may differ slightly from 100% data, the latter of course representing the official population figures as given in Volume I, Part 1 of the 1971 Census.

Weighting and Control Variables

The use of weighting procedures was necessitated by the extensive use of sampling in the 1971 Census of Canada. The actual procedures adopted to weight or "inflate" the sample data collected by the 1971 Census have already been described in detail in a number of documents.² A concise summary of these procedures is reproduced here from the last-mentioned publication below, which explains clearly the reasons for certain differences created amongst totals and sub-totals (which, theoretically should be

résidence habituelle. Pour cela, on a utilisé une formule spéciale (Formule 3) sur laquelle il fallait indiquer l'adresse du domicile habituel¹. En 1971, environ 141,240 personnes ont été dénombrées dans un logement où elles ne résidaient pas habituellement.

Échantillonnage

L'autodénombrement et l'échantillonnage à grande échelle ont été adoptés comme les meilleures méthodes d'opération sur le terrain pour atteindre les objectifs fondamentaux du recensement de 1971 en ce qui concerne le coût, la qualité et l'actualité des données. D'une part, l'autodénombrement avait pour but d'améliorer la qualité des données, et de l'autre l'utilisation plus poussée de l'échantillonnage visait à réduire les coûts de collecte et à alléger le fardeau des recensés.

La technique d'échantillonnage a été introduite pour la première fois dans un recensement du Canada en 1941. À cette époque, son utilisation se limitait à la collecte de données sur le logement et la fraction d'échantillonnage était de 10 %. Bien que les résultats se soient révélés satisfaisants, la fraction d'échantillonnage a été portée à 20 % en 1951 afin de fournir une plus grande quantité de détails d'ordre géographique. En 1961, quelques questions démographiques portant sur des sujets tels que le revenu, la migration et la fécondité, en plus des questions sur le logement, n'ont été posées qu'à un échantillon de la population.

Avant de recommander l'utilisation, pour le recensement de 1971, d'un échantillon d'un tiers des ménages pour toutes les questions sur la population et le logement (quelques questions fondamentales étant posées à l'ensemble de la population), Statistique Canada a fait une analyse approfondie des coûts et des avantages relatifs pour différentes combinaisons de questions. Du fait de l'utilisation d'une fraction d'échantillonnage aussi élevée et des avantages offerts par l'autodénombrement, on a estimé que les données du recensement de 1971 par rapport aux recensements antérieurs ne souffriraient pas de l'utilisation accrue de la méthode d'échantillonnage, tant pour ce qui est des petites régions géographiques que du niveau de détail des classements recoupés.

Comme on le verra brièvement dans la section sur les genres de questionnaires, l'échantillonnage ne s'appliquait pas à toutes les régions du Canada. Ainsi, là où la méthode de recensement par représentant s'applique, il n'y en a pas eu au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest, ni dans les logements collectifs et les régions éloignées d'autres provinces.

La partie 4 du volume III présente des données recueillies auprès d'un échantillon de 33 1/3 %, qui ont été pondérées et ajustées aux chiffres de population tirés des résultats exhaustifs. Il en découle donc que les totaux indiqués pour les données fragmentaires de certaines régions s'écartent parfois des totaux pour les données intégrales, ces dernières correspondant évidemment aux chiffres de population officiels présentés dans la partie 1 du volume I du recensement de 1971.

Pondération et variables de contrôle

Étant donné que la technique d'échantillonnage a été utilisée pour le recensement de 1971, il a fallu employer des méthodes de pondération. Les méthodes employées pour pondérer ou gonfler les données fragmentaires recueillies lors du recensement de 1971 ont déjà été décrites en détail dans plusieurs documents². Nous nous bornerons à reproduire ici un résumé de ces méthodes tiré de la dernière publication citée au bas de la page; l'auteur y explique clairement les raisons pour lesquelles on peut observer des écarts créés entre les totaux

¹ More details on the procedures for processing these special forms (Forms 3) of temporary residents are given later in this report.

² See: G.J. Brackstone, "The 1971 Census Weighting Procedures", *Population and Housing Research Memorandum (PH-Gen-9)*, Statistics Canada, December 1971, Ottawa; J.J. Lefebvre, M.S. Nargundkar and A.S.R. Terjanian, "Automated Creation of Weighting Areas", Statistics Canada, September 1972, Ottawa (mimeo.); H. Freedman, "On Differences Between 1971 Census 100% and Sample Figures", *Population and Housing Research Memorandum (PH-Meth-2)*, Statistics Canada, March 1973, Ottawa.

¹ Le lecteur trouvera plus loin d'autres détails sur la méthode de traitement de ces formules spéciales (Formules 3).

² Cf. G.J. Brackstone, "Méthodes de pondération - Recensement de 1971", *Note de recherche sur la population et le logement (PH-Gen-9)*, Statistique Canada, décembre 1971, Ottawa; J.J. Lefebvre, M.S. Nargundkar et A.S.R. Terjanian, "Automated Creation of Weighting Areas", Statistique Canada, septembre 1972, Ottawa (miméographié); H. Freedman, "Des différences entre les données intégrales et les données fragmentaires du recensement de 1971", *Note de recherche sur la population et le logement (PH-Meth-2)*, Statistique Canada, mars 1973, Ottawa.

identical) by the various aspects of the weighting procedures. These differences occur as a result of the procedure used to weight up the sample to obtain estimates for the total population, and the concomitant need for geographic areas which are sufficiently large to implement these procedures.

To summarize succinctly, the weighting procedure used is an iterative process which produces individual and household integer weights through a process of convergence toward certain broad control figures. This procedure is implemented within a weighting area, consisting of a number of contiguous enumeration areas having a population of 4,500 ($\pm 1,500$).

Very minor differences occur for those variables used as controls for geographic areas which are multiples of weighting areas. These are due to the inability to produce complete convergence when using integer weights and the occasional necessity to collapse variables and/or weighting areas when there are insufficient cases in some cells. The following were the control variables used for population weights: mother tongue (English, French and other), residence (farm, non-farm), sex (male, female), marital status (ever married, never married), age (11 different age groupings from 0-4 to 65+ years); and family characteristics relating to a person's status within the family (head, related to head, not related to head, etc.) and the family composition (no children, some children, etc.).

Somewhat greater differences are found for those variables which are not controlled by the procedure, e.g., the individual mother tongues other than English and French and for geographic areas which are smaller than weighting areas, e.g., enumeration areas or "ad hoc" areas which do not respect weighting areas.

Response Rates

Response rates to questions asked in a national census generally vary with the type of characteristic enquired into. Usually the over-all response rate is satisfactorily high, reaching 98% or 99% in the case of the most basic questions. However, results can fluctuate somewhat depending on the particular question in terms of its sensitivity, wording and design, clarity of instructions, the method of enumeration and whether or not it was a sample question. Data presented in some earlier volumes, for example Volume I, Part 1, were derived from questions asked of everyone in Canada; for these questions, response rates were generally higher than in the case of certain sample questions forming the basis of all tables in this volume.

It was the experience from evaluations of 1971 data that the questions dealing with industry had a lower response rate than the basic labour force determining questions. No matter what the magnitude of non-response, it is necessary to deal with each individual case in order to estimate or impute a value which is added to the file along with reported data. In 1971, a computer programme performed this task of assigning a value automatically, utilizing other relevant information reported on the questionnaire or a similarly completed questionnaire, as well as the laws of probability.

For occupation and generally for industry, it was not possible, except in a few instances (mainly self-employed persons), to impute values for non-response. Rather, those in the labour force who did not respond to the industry and occupation questions were usually assigned to the category "not stated". This category is shown separately in the occupation and industry tables.

et les totaux partiels, chiffres qui, **théoriquement**, devraient être **identiques** par les différents aspects de la méthode de pondération. Ces écarts sont attribuables aux méthodes employées pour pondérer l'échantillon de façon à obtenir des estimations pour l'ensemble de la population et parallèlement, à la nécessité d'utiliser des régions géographiques suffisamment grandes pour qu'on puisse y appliquer ces méthodes.

En somme, la méthode de pondération utilisée est un processus itératif qui produit des poids de valeur entière pour les personnes et les ménages par le moyen d'une formule de convergence vers certains grands chiffres de contrôle. Elle est appliquée à un secteur de pondération qui comprend un certain nombre de secteurs de dénombrement adjacents comptant 4,500 habitants ($\pm 1,500$).

On n'observe que de légers écarts entre les différentes variables de contrôle dans les régions géographiques qui correspondent à plusieurs secteurs de pondération. Ce phénomène vient de ce qu'il est impossible d'obtenir une convergence parfaite lorsqu'on utilise des poids de valeur entière et de ce qu'il faut parfois combiner certaines variables et (ou) certains secteurs de pondération lorsqu'il n'y a pas suffisamment de données dans certaines cellules. Les variables de contrôle utilisées pour les facteurs de pondération de la population étaient les suivantes: langue maternelle (français, anglais et autre), résidence (agricole, non agricole), sexe (homme, femme), état matrimonial (non célibataire, célibataire), âge (11 groupes de 0-4 ans à 65+ ans), caractéristiques familiales se rapportant au statut d'une personne au sein de la famille (chef, apparenté au chef, non apparenté au chef, etc.) et composition de la famille (sans enfants, avec enfants, etc.).

On observe des écarts légèrement plus marqués dans le cas des variables qui ne sont pas contrôlées (les langues maternelles autres que l'anglais et le français, par exemple) et des régions géographiques plus petites que les secteurs de pondération (les secteurs de dénombrement et les secteurs spéciaux qui ne correspondent pas à des secteurs de pondération, par exemple).

Taux de réponse

Les taux de réponse aux questions posées dans le cadre d'un recensement national varient habituellement en fonction des caractéristiques étudiées. De façon générale, le taux de réponse global est élevé et atteint 98 % ou 99 % dans le cas des questions fondamentales. Toutefois, les résultats varient quelque peu en fonction de la nature, du libellé et de la présentation des questions, de la clarté des instructions, de la méthode de dénombrement et selon qu'une question est posée à l'ensemble de la population ou non. Les données présentées dans quelques-uns des volumes précédents, par exemple, dans la partie 1 du volume I, sont tirées des questions posées à tous les recensés; les taux de réponse à ces questions étaient, en général, plus élevés que ceux de certaines questions-échantillon sur lesquelles sont fondés tous les tableaux du présent volume.

L'évaluation des résultats du recensement de 1971 a révélé que le taux de réponse aux questions sur l'activité économique était généralement inférieur à celui des questions fondamentales sur la population active. Quelle que soit l'importance du taux de non-réponse, il faut se pencher sur chaque cas individuellement de façon à estimer ou à imputer la valeur qu'il faut ajouter aux données déclarées. En 1971, un programme informatique attribuait automatiquement cette valeur, en fonction d'autres renseignements déclarés sur le questionnaire ou sur un questionnaire analogue, ou encore en fonction de la loi des probabilités.

Pour ce qui est de la profession et, en général, de l'activité économique, il a été impossible à quelques exceptions près (surtout dans le cas des travailleurs autonomes), d'imputer des valeurs dans les cas de non-réponse. Dans ces cas-là, les personnes faisant partie de la population active qui n'ont pas répondu aux questions sur l'activité économique et la profession ont pour la plupart été classées dans la catégorie "non déclarée". Cette catégorie apparaît dans les tableaux sur la profession et l'activité économique.

Confidentiality

The 1971 Census figures in this report have been subjected to a confidentiality procedure to prevent the possibility of associating small figures with any identifiable individual. The particular technique used is known as "random rounding".³ Under this method, all last or "unit" digits in a table (including all totals) are randomly rounded (either up or down) to "0" or "5". This technique provides the strongest possible protection against direct, residual or negative disclosures without adding any significant error to the census data. However, since totals are independently rounded, they do not necessarily equal the sum of individual rounded figures in distributions. Also, minor differences can be expected for corresponding totals and cell values in various census reports.

Types of Questionnaires

Form 2 A — Population and Housing Questionnaire (Short)

This questionnaire was completed by two thirds of all private households in self-enumeration areas. It consisted of 19 questions of which six (name, relationship to head of household, sex, marital status, mother tongue and date of birth) were directly concerned with population while the others had to do with housing and completeness of coverage.

Form 2 B — Population and Housing Questionnaire (Long)

This questionnaire was used for one third of all private households in all self-enumeration areas, all households in canvasser areas, and all permanent residents of collective dwellings. The first 19 questions on this form were identical to those on the Short Form 2 A. There were, however, an additional 20 housing and 50 socio-economic population questions and part-questions.

Data contained in Volume III (Part 4) are derived from Questions 3 and 6 on both the Forms 2 A and 2 B and Questions 31 to 38 on the Form 2 B (see the reproduction of these parts of the questionnaire on page 32).

Form 3 — Individual Census Questionnaire

This questionnaire contained all the population questions included on Form 2 B, i.e. Questions 1 to 40. It had two main uses: to collect information about persons temporarily away from their usual place of residence, and to be completed by persons (e.g., lodgers) who preferred to report on an individual form rather than a household questionnaire. In the case of permanent residents reported on a Form 3, information was transcribed, as the situation warranted, to either a Form 2 A or 2 B, and included with the returns of the enumeration area in which they resided. Forms 3 representing temporary residents were subjected to special processing operations to ensure that such persons were included in the final count at their usual place of residence if they were not already enumerated there. In summary, these special procedures involved the selection of a 1% sample of Forms 3, by province, and then the determination, by means of a match of the usual residence address given with that on the corresponding Form 2, in order to determine whether or not the person was in fact enumerated at the usual residence. This resulted in a "not enumerated" group which was again sampled on a 20% basis, and after being duplicated sufficient times (five) to allow for sampling, was added to the census counts according to the enumeration area within the municipality of usual residence. Thus, all population totals reflect a figure that has been adjusted for temporary residents who would otherwise have not been enumerated at their usual place of residence.

³ The Random Rounding Technique for Guarding Against Illegal Disclosure in Published Tables, *Population and Housing Research Memorandum* (PH-Meth-1), Census Division, Ottawa, June 1972.

Confidentialité

Par souci de confidentialité, les chiffres du recensement de 1971 publiés ici ont été soumis à une formule destinée à éviter qu'on associe des chiffres de faible importance à une personne reconnaissable. Cette technique particulière s'appelle l'"arrondissement aléatoire"³. Grâce à cette méthode, tous les derniers chiffres, c'est-à-dire les chiffres des unités (y compris tous les totaux) des tableaux sont arrondis de façon aléatoire (vers le haut ou vers le bas) à "0" ou à "5". Cette technique offre la protection maximale contre la divulgation directe, négative ou par recoupements, sans pour autant ajouter d'erreur significative aux données du recensement. Toutefois, puisque les totaux sont arrondis séparément, ils ne correspondent pas nécessairement à la somme de chacun des chiffres arrondis dans les mêmes répartitions. De plus, il ne faut pas s'étonner si les totaux et les autres chiffres correspondants dans divers bulletins du recensement présentent quelques petites différences.

Genres de questionnaires

Formule 2A — Questionnaire sur la population et le logement (abrégé)

Ce questionnaire a servi à dénombrer les deux tiers des ménages privés des secteurs d'autodénombrement. Il comprenait 19 questions, dont six (nom, lien avec le chef de ménage, sexe, état matrimonial, langue maternelle et date de naissance) étaient spécifiquement d'ordre démographique, alors que les autres concernaient soit le logement soit l'intégralité du dénombrement.

Formule 2B — Questionnaire sur la population et le logement (complet)

Ce questionnaire a servi à dénombrer un tiers des ménages privés dans tous les secteurs d'autodénombrement, l'ensemble des ménages des secteurs de dénombrement par représentant et l'ensemble des résidents permanents des logements collectifs. Les 19 premières questions étaient identiques à celles de la Formule 2A abrégée. Mais, il y avait en plus 20 questions supplémentaires sur le logement et 50 questions ou sous-questions sur les caractéristiques socio-économiques de la population.

Les données du volume III (partie 4) sont tirées des questions 3 et 6 des Formules 2A et 2B et des questions 31 à 38 de la Formule 2B (voir la reproduction de ces parties du questionnaire à la page 32).

Formule 3 — Questionnaire individuel de recensement

Ce questionnaire contenait toutes les questions d'ordre démographique de la Formule 2B, soit les questions 1 à 40. Il servait à recueillir les renseignements sur les personnes temporairement absentes de leur lieu de résidence habituelle et à dénombrer les personnes qui désiraient être recensées en privé (les pensionnaires, par exemple). Dans le cas des résidents permanents ayant utilisé la Formule 3, on transcrivait ces renseignements sur une Formule 2A ou 2B, selon les circonstances, et l'on ajoutait cette dernière aux questionnaires du secteur de dénombrement dans lequel cette personne résidait. Les Formules 3 des résidents temporaires ont été soumises à un traitement spécial permettant de s'assurer que ces personnes étaient bien comptées à leur lieu de résidence habituelle si elles n'y avaient pas déjà été dénombrées. En bref, ce traitement spécial comportait la sélection d'un échantillon de 1% des Formules 3 d'une province, puis un appariement de l'adresse de la résidence habituelle indiquée avec celle qui figurait sur la Formule 2 correspondante; on arrivait ainsi à déterminer si la personne avait effectivement été dénombrée à son lieu de résidence habituelle. Cette procédure a donné lieu à la création d'un groupe "non recensé" au sein duquel on a choisi un échantillon de 20% qui a été répété cinq fois, puis ajouté au chiffre de population du secteur de dénombrement de la municipalité de résidence habituelle. Ainsi, le chiffre de population global a été ajusté pour tenir compte des résidents temporaires qui, sans cela, n'auraient pas été recensés à leur lieu de résidence habituelle.

³ L'arrondissement aléatoire: technique de protection contre la divulgation illégale de renseignements dans les tableaux du recensement, *Note de recherche sur la population et le logement* (PH-Meth-1), Division du recensement, Ottawa, juin 1972.

Note: Further details on the methodology and principles of census enumeration in Canada may be obtained by reference to the Administrative Report of the 1971 Census of Canada. Details on ordering publications may be found in the Census Catalogue (11-506) or Statistics Canada Catalogue (11-204).

Definitions

The tables of Volume III (Part 4) provide basic geographical distributions of the labour force by industry and sex. In addition, there is one table for the employed labour force by industry, age and sex.

The tabular data presented used the following geographical formats:

- (1) Canada and provinces (in one case by urban size groups, rural non-farm and rural farm).
- (2) Census divisions.
- (3) Municipal subdivisions of 10,000 and over.
- (4) Census metropolitan areas.
- (5) Census agglomerations.

A detailed description of the above types of geographic areas together with definitions and explanations of the urban and rural concepts are given below.

Geographic:

Census divisions — The general term “census divisions” includes a variety of administrative and statistical areas such as the counties of the provinces of Prince Edward Island, Nova Scotia, New Brunswick, Quebec and Ontario; British Columbia’s regional districts; Ontario’s regional municipalities, territorial districts, district municipality and metropolitan municipality; and finally the use of the title “census division” itself, created by Statistics Canada in collaboration with the provincial governments of Newfoundland, Manitoba, Saskatchewan and Alberta since these provinces do not possess units comparable to the counties of other provinces. The few regional and district municipalities in Ontario were created by the Ontario government beginning in 1969, while legislation forming the 29 new regional districts in British Columbia replacing the former ten census divisions was completed in 1968. Thus, these new “census divisions” appear for the first time in the published reports of the 1971 Census of Canada.

Census subdivisions — Census subdivisions include also a variety of areas, mainly at the municipal level, with differences which are mainly dependent on the municipal organization of the province in which they are located. Terms such as city, town or incorporated village are common to all provinces and territories, although the legal criteria necessary for their creation differ among the provinces. Parish, rural municipality, township, improvement district, municipal district, local improvement district, local government district are terms in common use in certain provinces. “Borough” is a new subdivision term to be found in census reports. Five were created by legislation in Ontario in 1967, and all appear within the municipality of Metropolitan Toronto. The term “subdivision” in certain provinces has a more limited meaning; to describe a statistical area created by Statistics Canada again in collaboration with these provinces. These “subdivisions” occur in Newfoundland and British Columbia in the vast territories which are not municipally organized. Nova Scotia is a special case, where counties contain cities, towns or villages, with the remainder of the territory constituting a rural municipality called a “municipal district”. Census “subdivisions” have been created within these municipal districts in order to maintain comparability with those provinces which have rural municipalities (e.g., townships) or whose unorganized areas have been divided into subdivisions.

Nota: Le lecteur trouvera de plus amples détails sur la méthodologie et les principes du dénombrement dans le Rapport administratif du recensement du Canada de 1971. Tous les renseignements sur la façon de commander des publications sont donnés dans le Catalogue du recensement (11-506) ou le Catalogue de Statistique Canada (11-204).

Définitions

Les tableaux du volume III (partie 4) contiennent les répartitions géographiques de base de la population active selon l’activité économique et le sexe. Un tableau indique également la répartition de la population active occupée selon l’activité économique, l’âge et le sexe.

Les bases géographiques utilisées dans les tableaux sont les suivantes:

- (1) Canada et provinces (par groupe de taille urbaine, région rurale non agricole et région rurale agricole, dans un tableau).
- (2) Divisions de recensement.
- (3) Subdivisions municipales de 10,000 habitants et plus.
- (4) Régions métropolitaines de recensement.
- (5) Agglomérations de recensement.

Nous donnons ci-dessous une description détaillée de ces bases géographiques ainsi que des définitions et des explications relatives aux concepts “urbain” et “rural”.

Bases géographiques:

Divisions de recensement — En général, le terme “divisions de recensement” désigne diverses unités administratives et statistiques telles que les comtés des provinces de l’Île-du-Prince-Édouard, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec et de l’Ontario; les districts régionaux de la Colombie-Britannique; les municipalités régionales, les districts territoriaux, les municipalités de district et les municipalités métropolitaines de l’Ontario et, enfin, les “divisions de recensement” créées par Statistique Canada en consultation avec les gouvernements provinciaux de Terre-Neuve, du Manitoba, de la Saskatchewan et de l’Alberta, étant donné que ces provinces ne possèdent pas d’unités comparables aux comtés des autres provinces. Les quelques municipalités régionales et municipalités de district de l’Ontario ont été créées par le gouvernement de l’Ontario à partir de 1969, tandis que la loi qui stipulait la formation des 29 nouveaux districts régionaux en Colombie-Britannique, pour remplacer les dix anciennes divisions de recensement, a été adoptée en 1968. Ainsi, les nouvelles “divisions de recensement” figurent pour la première fois dans les publications du recensement de 1971.

Subdivisions de recensement — Le terme “subdivisions de recensement” désigne également diverses unités, principalement au niveau municipal, les différences entre ces unités étant surtout fonction de l’organisation municipale de la province où elles sont situées. Des termes comme cité, ville ou village constitués existent dans toutes les provinces et tous les territoires, bien que les critères qui les définissent sur le plan juridique varient d’une province à l’autre. Paroisse, municipalité rurale, canton (township), district d’amélioration, district municipal, district d’amélioration locale, district de gouvernement local sont autant de termes utilisés communément dans certaines provinces. “Borough” est un nouveau vocable désignant également une subdivision dans les bulletins du recensement. L’Ontario a créé cinq boroughs en 1967, tous situés au sein de la municipalité du Toronto métropolitain. Dans certaines provinces, le terme “subdivision” a un sens plus restreint; il s’agit alors d’une région statistique créée par Statistique Canada, mais toujours en consultation avec ces provinces. C’est le cas des “subdivisions” de Terre-Neuve et de la Colombie-Britannique situées dans les vastes régions sans organisation municipale. La Nouvelle-Écosse présente un cas particulier, les comtés renfermant des cités, villes ou villages et le reste du territoire constituant une municipalité rurale appelée “district municipal”. On a créé des “subdivisions” de recensement au sein de ces districts municipaux afin de pouvoir établir des comparaisons avec les provinces qui ont des municipalités rurales (telles que les townships) ou dont les régions non organisées ont été réparties en subdivisions.

Census metropolitan areas and census agglomerations – The concept of census metropolitan areas and census agglomerations was revised for the 1971 Census and a more systematic method of delimitation was applied.

A census metropolitan area is the main labour market area of a continuously built-up area having a population of 100,000 and over. However, since data on place of work were not available at the time of delimitation, it was necessary to use alternative criteria, such as distance to the built-up area, structure of the labour force and rate of population increase.

Except for five cases, the census metropolitan areas include only complete subdivisions (municipalities). For place of work (Table 6), it was essential that all of the census metropolitan areas include whole subdivisions. Some minor adjustments were made, therefore, to the geographic bases of the five census metropolitan areas for the place-of-work table:

1. Edmonton – the Indian Reserve (population 390) was excluded.
2. Halifax – the Indian Reserve (population 5) was excluded.
3. Sudbury – the Unorganized Territory (population 7,540) was excluded.
4. Vancouver – the Indian Reserve in the Central Fraser Valley (population 60) was excluded.
5. Victoria – the Indian Reserve was included (excess population 120).

In all of these areas except Sudbury, the adjustments have little effect on the place-of-work data. In Sudbury, the figures by place of work may be low by up to 5% because of the exclusion of the unorganized territory.

Census agglomerations replace the former concept of "census major urban areas". Their definition closely resembles that of census metropolitan areas. The primary difference lies in census agglomerations having a population of less than 100,000 in the continuously built-up area.

Except for a few cases, the census agglomerations include only complete subdivisions (municipalities). For place of work (Table 8), it was essential that all of the census agglomerations include whole subdivisions. Some minor adjustments were made, therefore, to the geographic bases of three census agglomerations for the place-of-work table:

1. Sarnia – the Indian Reserve (population 530) was excluded.
2. Sault Ste. Marie – the Indian Reserve (population 940) was excluded.
3. Sydney – the Indian Reserve (population 285) was excluded.

These adjustments have little effect on the place-of-work data.

There were 22 census metropolitan areas for the 1971 Census as compared to 19 in 1966. The new ones were Chicoutimi-Jonquière, St. Catharines-Niagara and Thunder Bay. Census volume reports publish data only for census agglomerations of 25,000 population and over (50,000 and over for place of work). There were 38 census agglomerations of 25,000 population and over in 1971, compared to 20 census major urban areas in 1966. The increase in the number of census agglomerations was due to the new concept which considers the population of the total agglomeration rather than that of the central city.

Outline maps of each census metropolitan area and census agglomeration (over 25,000 population) in Canada, showing their components may be found in the section on Reference Maps at the end of Volume I (Part 1) (Bulletin 1.1-12).

Régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement – Les concepts des régions métropolitaines de recensement et des agglomérations de recensement ont été révisés à l'occasion du recensement de 1971, et l'on a appliqué une méthode de délimitation plus systématique.

Une région métropolitaine de recensement est le principal marché du travail d'une zone bâtie en continu comptant 100,000 habitants et plus. Toutefois, comme il n'existait pas de données sur le lieu de travail à l'époque où les R.M.R. ont été délimitées, il a fallu utiliser d'autres critères tels que la distance jusqu'à la zone bâtie en continu, la composition de la population active et le taux de croissance démographique.

Sauf dans cinq cas, les régions métropolitaines de recensement comprennent seulement des subdivisions complètes (municipalités). Pour pouvoir présenter des données sur le lieu de travail, tableau 6, il fallait que toutes les régions métropolitaines de recensement englobent des subdivisions complètes. Par conséquent, de légers changements ont été apportés aux bases géographiques des cinq régions métropolitaines suivantes:

1. Edmonton – la réserve indienne (390 habitants) a été exclue.
2. Halifax – la réserve indienne (5 habitants) a été exclue.
3. Sudbury – le territoire non organisé (7,540 habitants) a été exclu.
4. Vancouver – la réserve indienne du Central Fraser Valley (60 habitants) a été exclue.
5. Victoria – la réserve indienne (plus de 120 habitants) a été incluse.

Ces changements n'ont que très légèrement modifié les données sur le lieu de travail dans toutes les régions intéressées, à l'exception de Sudbury où les chiffres peuvent comporter un biais vers le bas pouvant aller jusqu'à 5 % en raison de l'exclusion du territoire non organisé.

Les agglomérations de recensement remplacent l'ancien concept des "grandes régions urbaines de recensement". Leur définition ressemble beaucoup à celle des régions métropolitaines de recensement. La différence essentielle est que les agglomérations de recensement comptent moins de 100,000 habitants dans la zone bâtie en continu.

À quelques exceptions près, les agglomérations de recensement ne comprennent que des subdivisions complètes (municipalités). Pour pouvoir présenter des données sur le lieu de travail (tableau 8), il fallait que toutes les agglomérations de recensement comprennent des subdivisions complètes. Par conséquent, de légers changements ont été apportés aux bases géographiques de trois agglomérations de recensement:

1. Sarnia – la réserve indienne (530 habitants) a été exclue.
2. Sault Ste. Marie – la réserve indienne (940 habitants) a été exclue.
3. Sydney – la réserve indienne (285 habitants) a été exclue.

Ces changements ont très peu modifié les données sur le lieu de travail.

Il y avait 22 régions métropolitaines de recensement en 1971 contre 19 en 1966. Les nouvelles R.M.R. étaient Chicoutimi-Jonquière, St. Catharines-Niagara et Thunder Bay. Les bulletins du recensement présentent des données uniquement pour les agglomérations de recensement de 25,000 habitants et plus (et de 50,000 et plus dans le cas des données sur le lieu de travail). Il y avait 38 agglomérations de recensement comptant 25,000 habitants et plus en 1971 contre 20 grandes régions urbaines de recensement en 1966. L'accroissement du nombre d'agglomérations s'explique par l'adoption du nouveau concept qui tient compte de la population de l'agglomération entière et non plus seulement de la ville-centre.

On trouvera dans la section des cartes de référence à la fin du volume I (partie 1) (bulletin 1.1-12) les cartes délimitant chaque région métropolitaine de recensement et agglomération de recensement (de plus de 25,000 habitants) au Canada avec ses composantes.

Urban — Includes the population living in: (1) incorporated cities, towns and villages with a population of 1,000 or over; (2) unincorporated places of 1,000 or over having a population density of at least 1,000 per square mile; (3) the built-up fringes of (1) and (2) having a minimum population of 1,000 and a density of at least 1,000 per square mile.

Rural — Includes all the remaining population.

Urban size groups — Municipalities classed as urban under (1) and (2) above are classified by size groups according to their population. However, all municipalities (or parts) lying within the urbanized core of census metropolitan areas or other census agglomerations are allocated to the size group of the whole urbanized core.

Rural farm and rural non-farm population — Includes the population living in dwellings situated on farms in rural areas. A farm, for census purposes, is an agricultural holding of one or more acres with sales of agricultural products of \$50 or more in the previous year. All persons living on such holdings in rural areas are classed as "rural farm" regardless of their occupation. Thus, the population living on "census-farms" would include some persons not connected with farming operations and who derive their income from non-agricultural pursuits. Conversely, it would exclude those farm operators and their families who do not live on their farm holdings (e.g., in a neighbouring town or village). All rural population not living on a farm is classified as rural non-farm.

Characteristics:

The following pages contain definitions and concepts of the general population terms used in the tables of Volume III (Part 4).

Age — Age classifications in the census are based on a definition which specifies completed years of age at last birthday prior to census date (i.e. June 1, 1971), derived from the census question which asked for the month, decade and year of birth and converted by mechanical means to age at last birthday. Some inaccuracies resulting from mis-statement of age are inherent in all census statistics on this subject. However, it is expected that certain errors, such as those occurring from the tendency on the part of the respondents to favour ages ending in certain digits (e.g., zero and five) will have been reduced substantially by the presentation of the questions in the 1971 Census in terms of month and year of birth, rather than simply age at last birthday as in earlier censuses.

Labour force — In the 1971 Census, labour force refers to non-inmates, 15 years and over, who, in the week prior to enumeration, worked for pay or profit, helped without pay in a family business or farm, looked for work, were on temporary lay-off, or had jobs from which they were temporarily absent because of illness, vacation, strike, etc. Persons doing housework in their own home or volunteer work only are excluded from the labour force. Also excluded are female farm workers who indicated that they helped without pay in a family farm or business for less than 20 hours. The tables in Volume III (Part 4), in addition, exclude those persons looking for work, who last worked prior to January 1, 1970, or who never worked. This is footnoted in all the tables. It should be noted that there are indications that the labour force counts for Quebec may be somewhat underestimated due to response problems. Further information regarding the labour force counts is available in the Population and Housing Research

Régions urbaines — La population des régions urbaines comprend toutes les personnes demeurant dans: (1) les cités, villes ou villages constitués de 1,000 habitants et plus; (2) les localités non constituées comptant 1,000 habitants et plus, et dont la densité de population est d'au moins 1,000 habitants au mille carré; (3) les banlieues urbanisées de (1) et (2) d'au moins 1,000 habitants, et ayant une densité de population d'au moins 1,000 habitants au mille carré.

Régions rurales — La population des régions rurales comprend tout le reste de la population.

Régions urbaines par groupe de taille — Les municipalités urbaines mentionnées en (1) et (2) ci-dessus sont classées selon le groupe de taille de leur population. Toutefois, toutes les municipalités (ou parties de municipalités) constituant le noyau urbanisé de régions métropolitaines de recensement ou d'autres agglomérations de recensement sont classées dans le groupe de taille de l'ensemble du noyau urbanisé.

Population rurale agricole et rurale non agricole — Elle comprend toutes les personnes vivant dans des logements situés dans des fermes de recensement dans des localités rurales. Aux fins du recensement, une ferme est une exploitation agricole d'une acre ou plus dont les ventes de produits agricoles se sont élevées à \$50 ou plus au cours des 12 derniers mois. Toutes les personnes vivant dans des fermes de recensement dans des localités rurales appartiennent à la population rurale agricole, quelle que soit leur profession. La population vivant dans des fermes de recensement englobe donc les personnes qui ne participent pas à l'exploitation agricole et qui tirent leur revenu d'activités non agricoles. Inversement, les exploitants agricoles et leur famille qui vivent ailleurs que dans leur exploitation (par ex., dans une ville ou un village des environs) ne sont pas compris. La population rurale non agricole comprend toutes les personnes vivant dans une localité rurale et habitant un logement situé ailleurs que dans une ferme de recensement.

Caractéristiques:

Les pages qui suivent donnent les définitions et exposent les concepts qui s'appliquent aux termes démographiques généraux utilisés dans les tableaux du volume III (partie 4).

Âge — Dans le recensement, les classements selon l'âge sont fondés sur une définition qui précise le nombre d'années d'âge au dernier anniversaire avant la date du recensement (c'est-à-dire le 1^{er} juin 1971), tirée de la question du recensement sur le mois, la décennie et l'année de naissance, et convertie mécaniquement de manière à obtenir l'âge au dernier anniversaire. Il se présente toujours certaines erreurs résultant de la déclaration erronée de l'âge dans toutes les statistiques du recensement à ce sujet. Toutefois, on compte que certaines erreurs telles que celles qui résultent de la tendance qu'ont les recensés à donner de préférence des âges se terminant par certains chiffres (notamment zéro et cinq) ont été considérablement réduites dans le recensement de 1971, par la formulation de la question en mois et année de naissance, plutôt que simplement en âge au dernier anniversaire, comme c'était le cas dans les recensements antérieurs.

Population active — Dans le recensement de 1971, la population active comprend toutes les personnes hors institution de 15 ans et plus qui, au cours de la semaine précédant le recensement, ont travaillé contre rémunération ou en vue d'un bénéfice, ont fourni une aide non rémunérée dans une entreprise ou une exploitation agricole familiale, ont cherché du travail, étaient en congédiement temporaire ou avaient un emploi dont elles se sont absentes temporairement pour cause de maladie, de vacances, de grève, etc. Les personnes effectuant des travaux ménagers à la maison ou faisant du travail bénévole ne sont pas comptées dans la population active. Sont également exclues les femmes travaillant dans une exploitation agricole qui ont déclaré avoir fourni une aide non rémunérée pendant moins de 20 heures dans une entreprise ou une exploitation agricole familiale. Enfin, sont également exclues, dans les tableaux du volume III (partie 4), les personnes à la recherche d'un emploi et qui ont travaillé pour la dernière fois avant le 1^{er} janvier 1970, ou qui n'ont jamais travaillé. Il y a une note ou un

Memorandum (PH-EC-4) "Background Information on the 1971 Census Labour Force Data". This paper can be obtained on request from the User Inquiry Service, Census Field, Statistics Canada, Ottawa K1A 0T7.

Employed labour force — Refers to all non-inmates 15 years and over, who, during the week prior to enumeration, worked for pay or profit, or in unpaid family work. It also includes persons who had a job from which they were temporarily absent, because of illness, vacation, strike, etc. (provided they were not also looking for work).

Industry — The industry classes are based on the general nature of the business carried out in the establishment where the respondent was employed as indicated by the reporting of the name of the employer (or by the business name if self-employed) and the kind of business, industry or service engaged in by this establishment. If not employed in the week prior to enumeration, the information was to relate to the respondent's job of longest duration since January 1, 1970. Persons with two or more jobs were to report the information for the job at which they worked the most hours.

Industry is not to be confused with occupation, which refers to the kind of work the person was doing, as determined by the reporting of the kind of work, the description of the most important duties and the job title.

Industrial classification — Statistics Canada's Standard Industrial Classification Manual⁴ was used as the basis for classifying information obtained by the industry inquiry. In the population census, a special class 005 was used for "Farms". Class 715 (Canadian Offices of Canadian Incorporated Companies Classified as Non-Canadian) was combined with class 707 (Investment and Holding Companies). Class 999 (Canadian Incorporated Companies Classified as Non-Canadian) was not used. The introduction to the Standard Industrial Classification Manual explains the nature and basis of the classification and gives other information on the classification system.

It should be noted that, in this classification system, government-owned and operated establishments primarily engaged in activities assigned to other industries, such as transportation, communication including post office, liquor sales, health and educational services, were classified to those industries rather than to Public Administration. The "Public Administration and Defence" Division covers establishments primarily engaged in activities that are basically governmental in character, such as the enactment of legislation, the administration of justice, the collection of revenue and defence.

The categorization into the three-digit Standard Industrial Classification classes in the census was performed through the use of a pre-coded list of establishments, where possible, to ensure uniformity with the classification of establishments by other Statistics Canada surveys.

Detailed Industry Data — Grouping of Certain Industries:

There are some inaccuracies in the 1971 data for those industries that are dominated by multi-establishment firms, that is, firms

renvoyé à cet effet dans chaque tableau. Il semble toutefois que les chiffres de la population active pour le Québec soient légèrement en dessous de la réalité en raison de problèmes de réponse. On peut avoir des renseignements supplémentaires sur les chiffres de la population active en consultant la Note de recherche sur la population et le logement (PH-EC-4) intitulée "Étude des données du recensement de 1971 sur la population active". On peut se procurer ce document en s'adressant au Service-utilisateurs, Secteur du recensement, Statistique Canada, Ottawa K1A 0T7.

Population active occupée — Tous les non-pensionnaires d'institution de 15 ans et plus qui, au cours de la semaine précédant le dénombrement, ont travaillé contre rémunération ou en vue d'un bénéfice, ou sans rémunération dans une entreprise familiale, ou avaient un emploi dont ils étaient temporairement absents à cause d'une maladie, de vacances, d'une grève, etc. (pourvu qu'ils n'aient pas également cherché du travail).

Activité économique — Les classes d'activité économique sont fondées sur la nature générale de l'établissement employant le recensé, déterminée par le nom de l'employeur (ou par le nom de l'entreprise s'il travaille à son compte) et par le genre de commerce, d'industrie ou de service dont s'occupe l'établissement. Si le recensé n'avait pas d'emploi au cours de la semaine précédant le dénombrement, les renseignements devaient porter sur son emploi de plus longue durée depuis le 1^{er} janvier 1970. Les personnes ayant deux emplois ou plus devaient fournir des renseignements pour celui auquel elles avaient consacré le plus grand nombre d'heures de travail.

Il ne faut pas confondre activité économique et profession. La profession est le genre de travail que faisait le recensé, déterminé par l'indication du genre de travail, la description des fonctions principales et le titre de l'emploi.

Classification des activités économiques — La "Classification des activités économiques"⁴ de Statistique Canada a servi de base au classement de renseignements obtenus en réponse à la question relative à l'activité économique. Pour le recensement de la population, on a utilisé une classe spéciale 005 pour les "fermes"; en outre, la classe 715 (Bureaux canadiens de sociétés constituées au Canada considérées comme non canadiennes) a été réunie avec la classe 707 (Sociétés d'investissement et sociétés à portefeuille). La classe 999 (Sociétés constituées au Canada considérées comme non canadiennes) n'a pas été utilisée. L'introduction à la "Classification des activités économiques" explique la nature et la base de la classification et donne d'autres renseignements pertinents.

À remarquer que dans cette classification, les établissements appartenant à des administrations publiques et exploités par elles, mais dont l'activité principale ressortit à d'autres activités économiques telles que les transports, les communications (y compris les postes), la vente d'alcools et les services de santé et d'enseignement ont été classés dans ces activités économiques plutôt que dans l'administration publique. La division "Administration publique et défense" comprend les établissements dont les activités ont un caractère essentiellement gouvernemental, comme la législation, l'administration de la justice, la perception des impôts et la défense.

Pour assurer l'uniformité de classification des établissements avec les autres enquêtes de Statistique Canada, on s'est servi, dans les cas où c'était possible, d'une liste d'établissements précodée pour le classement à trois chiffres suivant la Classification des activités économiques.

Données détaillées sur l'activité économique — Groupement de certaines activités économiques:

Il y a quelques inexactitudes dans les données de 1971 concernant les activités économiques où l'on trouve en majorité des entreprises à

⁴ Catalogue No. 12-501, December 1970, 309 pages, price \$6, available from the User Inquiry Service of the Census Field of Statistics Canada.

⁴ N° 12-501F au catalogue, juin 1971, 278 pages, prix \$6. En vente au Service-utilisateurs du Secteur du recensement de Statistique Canada.

containing more than one establishment engaged in different activities and assigned to different industries in the Standard Industrial Classification. When a multi-establishment firm was reported on the census questionnaire, it was sometimes difficult to determine the industry in which the respondent worked (particularly where the establishments were located in the same municipality) and, as a result, coding errors were made.

These errors are apparent in the detailed industry class data rather than in the figures for industry major groups or divisions. Where the data were very unreliable, industry classes had to be combined to overcome the error:

Smelting and Refining and Aluminum Rolling includes two industry classes
 – Smelting and Refining
 – Aluminum Rolling, Casting and Extruding

Motor Vehicle and Parts Manufacturers includes two industry classes
 – Motor Vehicle Manufacturers
 – Motor Vehicle Parts and Accessories Manufacturers

In the tables, these industries in manufacturing are marked with an asterisk (asterisks) and are footnoted.

Place of residence – The place where a person usually lived. Persons with no usual place of residence on June 1, 1971 were enumerated where found.

Place of work – Refers to the place where the person usually worked in performing the job reported. The job reported was that held by the person in the week prior to enumeration or, if not employed in that week, his or her job of longest duration since January 1, 1970. For persons with more than one job during the week prior to enumeration, the place of work was to be reported for the job at which they worked the most hours.

In 1971, it was the first time place of work was asked on the census questionnaire.

Comparability

To further assist in an interpretation of the data presented in the tables of this Volume Series, the following notes are offered on selected variables. These qualifying remarks may not be found in the definitions of terminology or as footnotes on tables concerned. They are presented here as background information which may serve to justify some otherwise inexplicable trends in data or conflicts with other series.

Historical Comparability of Industry Data

There are differences in the industrial classification systems used in the 1951, 1961 and 1971 Censuses. In some cases, although the industry titles or names have remained the same, the content of the various industry divisions, major groups and classes have changed; in other cases, both the titles and the content have changed.

Volume III contains one historical industry table: Table 1 of this report shows the distribution of the labour force by industry divisions and sex, for Canada and the provinces, for the 1951, 1961 and 1971 Census years. For Table 1, the 1951 and 1961 Census data were adjusted to respect the Standard Industrial Classification (revised in 1970) which was used in the 1971 Census. At the broad level of the industry divisions, the most significant changes to the classification have been: (a) the removal of many repair activities from manufacturing between 1951 and 1961, and (b) differences in

établissements multiples, c'est-à-dire des entreprises constituées de plus d'un établissement s'occupant de différentes activités et classées sous différentes activités économiques dans la Classification des activités économiques. Lorsqu'un recensé déclarait dans son questionnaire de recensement travailler pour une entreprise à établissements multiples, il était difficile de déterminer l'activité économique à laquelle se rattachait son travail (en particulier lorsque tous les établissements de l'entreprise se trouvaient dans la même municipalité) et, par conséquent, des erreurs de codage se sont produites.

Ces erreurs ressortent plus clairement dans les données détaillées sur les classes d'activité économique que dans les chiffres relatifs aux divisions et groupes d'activité économique. Lorsque le degré de fiabilité des données était trop faible, les classes d'activité économique ont été combinées pour éviter toute erreur:

La fonte et l'affinage et le laminage de l'aluminium regroupent deux classes d'activité économique
 – Fonte et affinage
 – Laminage, moulage et extrusion de l'aluminium

Les fabricants de véhicules automobiles et de pièces et accessoires d'automobiles regroupent deux classes d'activité économique
 – Fabricants de véhicules automobiles
 – Fabricants de pièces et accessoires d'automobiles

Dans les tableaux, ces activités de fabrication sont signalées par un astérisque et font l'objet d'une note de renvoi.

Lieu de résidence – Endroit où le recensé vit normalement. Les personnes sans lieu de résidence habituelle au 1^{er} juin 1971 ont été recensées à l'endroit où elles se trouvaient.

Lieu de travail – Lieu où le recensé travaille ordinairement dans l'emploi indiqué. L'emploi indiqué est celui que le recensé occupait dans la semaine précédant le dénombrement ou, s'il n'avait pas d'emploi au cours de cette semaine, l'emploi de plus longue durée depuis le 1^{er} janvier 1970. Pour les personnes ayant occupé plus d'un emploi au cours de la semaine précédant le dénombrement, le lieu de travail se rapporte à l'emploi auquel elles ont consacré le plus grand nombre d'heures.

Les questions sur le lieu de travail ont été posées pour la première fois en 1971.

Comparabilité

Pour permettre de mieux comprendre les données présentées dans les tableaux de cette série, nous avons rédigé les notes suivantes touchant certaines variables. Ces observations ne figurent ni dans les définitions terminologiques ni dans les notes des tableaux qui présentent ces variables. C'est à titre de renseignements complémentaires que nous les présentons ici, afin d'éclaircir certaines tendances des données ou certaines oppositions par rapport à d'autres séries qui demeureraient autrement inexplicables.

Évolution de la comparabilité des données sur l'activité économique

Des modifications ont été apportées à la Classification des activités économiques entre les recensements de 1951, 1961 et 1971. Dans certains cas, bien que les titres ou les noms des activités économiques soient demeurés inchangés, le contenu des diverses divisions, divers groupes et diverses classes d'activité économique a été modifié; dans d'autres cas, les titres et le contenu ont tous les deux été modifiés.

Le volume III renferme un tableau de données chronologiques sur l'activité économique: le tableau 1 du présent bulletin indique la répartition de la population active par division d'activité économique et par sexe, pour le Canada et les provinces, pour les recensements de 1951, 1961 et 1971. Les données du recensement de 1951 et de 1961 figurant dans ce tableau ont été corrigées en fonction de la Classification des activités économiques révisée en 1970, qui a été utilisée lors du recensement de 1971. Voici les changements les plus importants apportés à la classification au niveau des divisions d'activité écono-

the treatment of certain government employees (those engaged in road maintenance and sewage and garbage disposal) in 1951, 1961 and 1971. The required adjustments to the data were relatively simple when whole industry classes were moved from one industry division to another. However, in some instances, only parts of industry classes were shifted from one division to another and estimates had to be made of the number in the labour force to shift. The estimates were derived either from cross-classified census data or from other Statistics Canada establishment survey information.

Minor adjustments were also made to the 1971 data to correct errors in the coding of provincial and municipal road maintenance workers. Some of the labour force in Public Administration were shifted to Transportation for the 1971 data in Table 1.

Further background on the adjustments made for Table 1 can be obtained from the User Inquiry Service, Census Field, Statistics Canada, Ottawa K1A 0T7. This service should also be consulted for information on the problems of comparing the 1971 industry major group and class data with data from earlier censuses.

Marital Status

The results of federal legislation introduced in 1968 extending the grounds for divorce from virtually only adultery to 15 additional grounds are reflected for the first time in census data on number of divorced persons in 1971. This would explain much of the significant increase between 1961 and 1971 in that particular category.

Level of Schooling

What might appear to be an unexpected increase in the population 15 years and over with no schooling (sometimes referred to as "illiteracy"), between 1961 and 1971 can be explained by the following factors: immigration policy in the first half of the decade, while it certainly did not encourage, at the same time did not prohibit the entry of such persons; also, there was a significant increase in the population (15+), such that the increase in the "rate of illiteracy" (0.07%) is not as great as the absolute amounts might indicate; finally, the method of self-enumeration and the fact that underenumeration in 1971 was reportedly lower than in any previous census, would have the effect of "catching" more of the comparatively "elusive" illiterate group.

A further note may be added to clarify any comparisons made with 1961 data on level of schooling as it affects the presentation of data in the tables. In 1961, grades or years on the enumeration documents were categorized as Elementary 1-4, 5+ and Secondary 1 to 5. University level was given according to the following classifications: 1-2 years, 3 years, 4 years and university degree. As can be seen from the reproduction of the 1971 questionnaire in this report, the elementary-secondary categories were dropped and the grades were categorized as 1 to 13. University level was given as 1, 2, 3, 4, 5, or 6+ years, while attendance at "other" post-secondary institutions, particularly vocational, appeared for the first time.

Occupation

The 1971 occupational classification differs considerably from previous ones. The 1971 classification is the result of a complete revision of earlier classifications. Consequently, comparisons with earlier censuses cannot be made directly. The data presented in Table 1 (Volume III, Part 2) showing 1971 data on the basis of the

mique: a) de nombreuses activités de réparation ont été supprimées de la division des industries manufacturières entre 1951 et 1961, et b) des changements ont été apportés à la classification de certains fonctionnaires (préposés à l'entretien des routes, à l'évacuation des eaux d'égout et à l'enlèvement des ordures) en 1951, 1961 et 1971. Il a été relativement simple de corriger les données dans les cas où les classes entières sont passées d'une division à une autre. Toutefois, dans d'autres cas, il n'y a qu'une partie des classes qui a changé de division et il a alors fallu faire des estimations pour reproduire ces changements dans les chiffres de la population active. On est arrivé à ces estimations en utilisant soit des classements recoupés des données du recensement, soit des données d'autres enquêtes de Statistique Canada auprès des entreprises.

De légères corrections ont également été apportées aux données de 1971 en raison des erreurs de codage faites à l'égard des préposés à l'entretien des routes des administrations provinciales et municipales. Une partie de la population active classée dans la division de l'administration publique est passée à la division des transports pour les données de 1971 du tableau 1.

Les personnes désirant obtenir plus de renseignements sur les corrections apportées aux données du tableau 1 peuvent s'adresser au Service-utilisateurs, Secteur du recensement, Statistique Canada, Ottawa K1A 0T7. C'est également au Service-utilisateurs qu'il faut s'adresser pour obtenir des renseignements sur les problèmes de comparabilité des données de 1971 touchant les groupes et les classes d'activité économique avec celles des données des recensements antérieurs.

État matrimonial

Les répercussions de la loi votée par l'administration fédérale en 1968 prévoyant 15 autres motifs de divorce outre l'adultère se font sentir pour la première fois en 1971 dans les données du recensement sur le nombre de personnes divorcées. C'est ce qui explique en grande partie l'accroissement appréciable du nombre de personnes divorcées entre 1961 et 1971.

Niveau de scolarité

Certains facteurs peuvent expliquer ce qui semble être un accroissement inattendu, entre 1961 et 1971, du nombre de personnes de 15 ans et plus qui n'ont déclaré aucune scolarité (phénomène appelé "analphabétisme"); la politique d'immigration de la première moitié de la décennie, bien qu'elle n'ait certainement pas encouragé la venue de ces personnes, ne les a toutefois pas empêchées d'entrer au pays; en outre, il y a eu une augmentation considérable de la population (15+), ce qui fait que l'accroissement du "taux d'analphabétisme" (0.07 %) n'est pas aussi important que les chiffres absolus le laissent croire; enfin, l'autodénombrement et le fait que le sous-dénombrement était moins important en 1971 que lors de tous les recensements antérieurs expliquent sans doute la "détection" d'un plus grand nombre d'analphabètes jusque-là "insaisissables".

Une autre précision est nécessaire pour éclaircir toute comparaison fournie dans les tableaux avec les données de 1961 sur le niveau de scolarité. En 1961, les années scolaires étaient classées selon les catégories suivantes: primaires 1 à 4, 5+ et secondaires 1 à 5. Le niveau universitaire se répartissait comme suit: 1-2 ans, 3 ans, 4 ans et grade universitaire. Comme l'indique la reproduction du questionnaire du recensement fournie dans ce bulletin, les catégories primaires et secondaires ont été abandonnées pour être remplacées par des catégories allant de 1 à 13. Le niveau universitaire est indiqué par le nombre d'années de fréquentation soit 1, 2, 3, 4, 5 ou 6+, alors que la fréquentation d'"autres" établissements postsecondaires, surtout les écoles professionnelles supérieures, a été prise en compte pour la première fois.

Profession

La Classification des professions de 1971 diffère considérablement de celles qui ont été utilisées antérieurement. Elle est le fruit d'une révision complète des classifications précédentes. Il est donc impossible de comparer les chiffres de 1971 sur la profession avec ceux des recensements précédents. Le tableau 1 (volume III, partie 2) donne les données de

1961 occupational classification are estimated from a recoded sample. The methods used to obtain these data and more details on problems of comparability of occupation data over the various census years are given in the Introduction preceding Table 1 in Volume III, Part 2. For further information on problems of occupation comparability, users should consult the User Inquiry Service, Census Field, Statistics Canada, Ottawa K1A 0T7.

Labour Force – Problems of Intercensal Comparability

Historical data are presented in the first three tables of Volume III, Part 1; Table 1 shows information back to 1911, while Tables 2 and 3 show figures from the last three decennial censuses only. Such data are of great interest to the reader but these labour force figures must be used with caution because, even though certain adjustments have been made, they are not strictly comparable between various censuses.

For the years 1911-1941, the concept of “gainfully occupied” was used. In addition, it was applied to persons ten years and over prior to 1941 and 14 years and over in 1941. (Data in Volume III, Part 1 have been adjusted to include only those 15 years and over.) In these earlier censuses, in order to elicit labour force activity, the respondent was asked a question on **occupation**. Responses to the question were categorized as one of the following: (a) the chief occupation of every gainfully occupied person; (b) retired; (c) homemaker; (d) student; (e) none. Further explanations of each category were then given to enumerators.⁵ Thus, occupation was assigned as a personal characteristic of an individual and the gainfully occupied were determined from the occupation response. Although some attempts to establish labour force activity at a specific time were made in several earlier censuses (for wage-earners only, activity on Census Day), this information was not used in determining the gainfully occupied. This contrasts with the labour force concept which is tied to labour market activity during a specific period, normally the week preceding the date of enumeration, used since 1951.

This concept of gainfully occupied presents several pitfalls when interpreting the data, for example:

Persons seeking jobs for the first time would have no occupation, thus, would not be considered as gainfully occupied. The labour force counts for 1951-1971 have been adjusted to exclude such persons.

Those working intermittently or part-time might also be excluded because of the “customary or habitual” activity criterion.

Some people might be counted as gainfully occupied because they had long attachment to an occupation even though they might not be either working or looking for work at census time.

Thus, the groups most affected by the use of this concept were: (a) student-age males; (b) the female labour force (particularly the unpaid family worker component); and (c) those people engaged in seasonal work.⁵

⁵ See Denton, Frank T. and Sylvia Ostry, “Historical Estimates of the Canadian Labour Force”, 1961 Census Monograph, Dominion Bureau of Statistics, for further details.

1971 fondées d'après la Classification des professions de 1961; elles ont été estimées à partir d'un échantillon recodé. Les lecteurs trouveront dans l'introduction précédant le tableau 1 du volume III (partie 2) l'explication des méthodes utilisées pour obtenir ces données ainsi que des renseignements supplémentaires sur les problèmes que pose la comparaison des données sur la profession d'un recensement à l'autre. Les utilisateurs pourront obtenir plus de renseignements sur les problèmes de comparabilité des données sur la profession en s'adressant au Service-utilisateurs, Secteur du recensement, Statistique Canada, Ottawa K1A 0T7.

Population active – Problèmes de comparabilité d'un recensement à l'autre

Les données chronologiques figurent dans les trois premiers tableaux du volume III, partie 1; le tableau 1 fournit des renseignements remontant jusqu'en 1911, alors que les tableaux 2 et 3 indiquent uniquement les chiffres des trois derniers recensements décennaux. Bien qu'elles soient fort intéressantes, ces données doivent être consultées avec prudence; en effet, bien que certaines corrections y aient été apportées, elles ne sont pas, à proprement parler, comparables d'un recensement à l'autre.

De 1911 à 1941, on s'est servi du concept de “personne travaillant contre rémunération ou en vue d'un bénéfice”. En outre, on l'a appliqué aux personnes de dix ans et plus avant 1941 et à celles de 14 ans et plus en 1941. (Les données du volume III, partie 1 ont été rectifiées de manière à inclure uniquement les personnes de 15 ans et plus.) Par ailleurs, au cours de ces recensements antérieurs, pour connaître l'activité du recensé, on lui posait une question sur sa **profession**. Les réponses à ces questions étaient classées comme suit: a) profession principale de chaque personne travaillant contre rémunération ou en vue d'un bénéfice, b) personne à la retraite, c) ménagère, d) étudiant, e) aucune. On donnait alors aux agents recenseurs des explications supplémentaires sur chaque catégorie⁵. Ainsi, la profession constituait une caractéristique personnelle d'un particulier et le nombre de personnes travaillant contre rémunération ou en vue d'un bénéfice était établi en fonction de la réponse à la question sur la profession. Bien qu'on ait tenté, lors de plusieurs recensements antérieurs, d'établir la situation vis-à-vis de l'activité à un moment donné (pour les salariés uniquement, activité le jour du recensement), on ne s'est pas servi de ce renseignement pour établir le nombre de personnes travaillant contre rémunération ou en vue d'un bénéfice. Tout cela est fort différent du concept de la population active utilisé depuis 1951 et qui est lié à l'activité sur le marché du travail pendant une période précise soit, habituellement, la semaine qui précède la date du recensement.

Le concept de “personne travaillant contre rémunération ou en vue d'un bénéfice” présentait plusieurs inconvénients lorsqu'il s'agissait d'interpréter les données, par exemple:

Les personnes qui cherchaient un emploi pour la première fois n'avaient pas de profession et n'étaient donc pas considérées comme personnes travaillant contre rémunération ou en vue d'un bénéfice. Les chiffres de la population active pour 1951-1971 ont été rectifiés de manière à exclure ces personnes.

Les personnes qui travaillaient par intermittence ou à temps partiel étaient également exclues en raison du critère de l'activité “habituelle ou ordinaire”.

Certaines personnes pouvaient être comptées comme travaillant contre rémunération ou en vue d'un bénéfice parce qu'elles avaient longtemps exercé une profession, même si elles ne travaillaient pas ou ne cherchaient pas de travail lors du recensement.

Ainsi, les groupes les moins bien représentés en raison de l'utilisation de ce concept étaient: a) les hommes en âge d'étudier; b) les femmes actives (en particulier les travailleurs familiaux non rémunérés de sexe féminin); et c) les personnes travaillant à des emplois saisonniers⁵.

⁵ Pour de plus amples détails, voir Denton, Frank T. et Sylvia Ostry, “Relevés chronologiques de la main-d'oeuvre canadienne”, monographie sur le recensement de 1961, Bureau fédéral de la statistique.

In 1951, 1961 and 1971, the concept of labour force activity during a specific reference period (the week preceding enumeration) was used. In addition, the labour force definition then considered only those persons 15 years and over (in 1951, 14 years and over). The main objectives of the questions on labour force activity are to establish: (1) the employed; (2) the unemployed; and (3) the non-labour force (the remainder of the population 15 years and over). Although these three censuses worked with the same concept of the labour force, the questions varied on each occasion.

En 1951, 1961 et 1971, on s'est servi du concept de la situation vis-à-vis de l'activité pendant une période de référence précise (la semaine précédant le recensement). En outre, la définition de la population active ne tenait compte que des personnes de 15 ans et plus (en 1951, celles de 14 ans et plus). Les questions sur la situation vis-à-vis de l'activité avaient principalement pour objet d'établir: (1) le nombre de personnes occupées; (2) le nombre de chômeurs; et (3) le nombre d'inactifs (le reste de la population de 15 ans et plus). Les trois recensements se sont servis du même concept de la population active, mais les questions posées variaient d'un recensement à l'autre.

ACTIVITÉ DURANT LA SEMAINE TERMINÉE LE 2 JUILLET 1951		
20. QUELLE A ÉTÉ LA PRINCIPALE ACTIVITÉ DE CETTE PERSONNE DURANT LA SEMAINE TERMINÉE LE 2 JUILLET 1951	21. CETTE PERSONNE A-T-ELLE OBTENU AU MOINS UN TRAVAIL RÉGULIÈRE OU RÉGULIÈREMENT DU PROD ?	22. LE NOMBRE D'HEURES DE CETTE PERSONNE À L'ÉVALUATION
AUTREMENT	NON	1-14
EMPLOYÉ	OUI	15-24
MAIS NON AUTREMENT	NON	25-34
PROFESSEUR	NON	35 OU PLUS
A L'ÉCOLE	NON	
INTÉRIEUR CIVIL	NON	
INDUSTRIE	NON	
AGRICULTURE	NON	
INCAPABLE DE TRAVAILER	NON	
INCAPABLE DE TRAVAILER	NON	

QUESTIONS 16-25 FOR ALL PERSONS 15 YEARS OF AGE AND OVER (AS APPLICABLE)												
16 Did you have a job of any kind last week? (Even if not at work, or part-time)	Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	If answer is "No" to all three questions, omit Questions 19-25									
17 Did you look for work last week?	Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	C _____									
18 Did you have a job at any time in the past 12 months?	Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>										
19 Number of hours usually worked each week?	1-15	20-29	30-34	35-39	40	4-44	45-49	50+	Never worked	(Omit Questions 20-25)		
20 For whom did you work last week, (or when you last worked)?	Name of firm, government agency, or other employer											
21 What kind of business or industry was this?	As retail grocery, auto manufacturing, city busline, transportation											
22 What kind of work did you do in this industry?	As sales clerk, lathe operator, purchasing agent											
23 Did you operate your own business or work for others in this occupation?	WORKED FOR OTHERS					OPERATED OWN BUSINESS						
	Wage or salary earner <input type="checkbox"/>		Unpaid family worker <input type="checkbox"/>			With paid help <input type="checkbox"/>		Without paid help <input type="checkbox"/>				
24 In how many weeks did you work for wages or salary in the past 12 months?	1-4	5-13	14-26	27-39	40-48	49-52	None					
	(Include weeks worked part-time and leave with pay)						(Omit Question 25)					
25 What was your gross wage and salary income (before deductions) in this period?	0	1,000	2,000	3,000	4,000	5,000	6,000	7,000	8,000	9,000	10,000	11,000
	0	100	200	300	400	500	600	700	800	900	1,000	1,100

QUESTIONS 16-25 POUR TOUTES LES PERSONNES DE 15 ANS ET PLUS (S'IL Y A LIEU)							
16. Aviez-vous un emploi quelconque la semaine dernière ? (Même si non au travail ou à temps partiel)	Oui →	Non ←					
17. Aviez-vous cherché du travail la semaine dernière ?	Oui →	Non ←					
18. Aviez-vous eu un emploi au cours des 12 derniers mois ?	Oui →	Non ←					
							S'Non à chacune de ces 3 questions, passer les questions 19 - 25
19. Nombre habituel d'heures de travail par semaine ?	1-19	20-29	30-34	35-39	40	41-44	45-49
							N'a jamais travaillé
20. Pour qui avez-vous travaillé la semaine dernière (ou lors du dernier emploi) ?	Nom de l'entreprise, de l'organisme gouvernemental ou d'un autre employeur						
21. Genre d'entreprise ou d'industrie ?	Et : épicerie de détail, fabrication d'automobiles, transport urbain d'autobus						
22. Genre de travail dans cette industrie ?	Et : commis vendeur, agent acheteur, ingénieur civil						
23. Travaillez-vous à votre propre entreprise ou pour d'autres dans cet emploi ?	TRAVAIL POUR D'AUTRES				PROPRE ENTREPRISE		
	Salarié →		Aide familial non payé →		Avec aide payée →	Sans aide payée →	
24. Dans combien de semaines avez-vous travaillé à salaire pendant les 12 derniers mois ?	1-4	5-13	14-26	27-39	40-48	49-52	
	(Inclure les semaines à temps partiel et de congé payé)						(Passer la question 25)
25. Quel a été votre revenu brut provenant des salaires (avant les déductions) durant cette période ?	0	1,000	2,000	3,000	4,000	5,000	6,000
	0	100	200	300	400	500	600
	700	800	900	1,000	1,100	1,200	1,300
	1,400	1,500	1,600	1,700	1,800	1,900	2,000
	2,100	2,200	2,300	2,400	2,500	2,600	2,700
	2,800	2,900	3,000	3,100	3,200	3,300	3,400
	3,500	3,600	3,700	3,800	3,900	4,000	4,100
	4,200	4,300	4,400	4,500	4,600	4,700	4,800
	4,900	5,000	5,100	5,200	5,300	5,400	5,500
	5,600	5,700	5,800	5,900	6,000	6,100	6,200
	6,300	6,400	6,500	6,600	6,700	6,800	6,900
	7,000	7,100	7,200	7,300	7,400	7,500	7,600
	7,700	7,800	7,900	8,000	8,100	8,200	8,300
	8,400	8,500	8,600	8,700	8,800	8,900	9,000
	9,100	9,200	9,300	9,400	9,500	9,600	9,700
	9,800	9,900	10,000	10,100	10,200	10,300	10,400
	10,500	10,600	10,700	10,800	10,900	11,000	11,100
	11,200	11,300	11,400	11,500	11,600	11,700	11,800
	11,900	12,000	12,100	12,200	12,300	12,400	12,500
	12,600	12,700	12,800	12,900	13,000	13,100	13,200
	13,300	13,400	13,500	13,600	13,700	13,800	13,900
	14,000	14,100	14,200	14,300	14,400	14,500	14,600
	14,700	14,800	14,900	15,000	15,100	15,200	15,300
	15,400	15,500	15,600	15,700	15,800	15,900	16,000
	16,100	16,200	16,300	16,400	16,500	16,600	16,700
	16,800	16,900	17,000	17,100	17,200	17,300	17,400
	17,500	17,600	17,700	17,800	17,900	18,000	18,100
	18,200	18,300	18,400	18,500	18,600	18,700	18,800
	18,900	19,000	19,100	19,200	19,300	19,400	19,500
	19,600	19,700	19,800	19,900	20,000	20,100	20,200
	20,300	20,400	20,500	20,600	20,700	20,800	20,900
	21,000	21,100	21,200	21,300	21,400	21,500	21,600
	21,700	21,800	21,900	22,000	22,100	22,200	22,300
	22,400	22,500	22,600	22,700	22,800	22,900	23,000
	23,10						

31.(a) How many hours did you work for pay or profit last week?

Include all jobs and overtime.

☐ None ☐ 20 or more
☐ 1-19 ☐

(b) Last week, how many hours did you help without pay in the operation of a family business or farm?

Do not include housework in own home.

☐ None ☐ 20 or more
☐ 1-19 ☐

(c) Did you look for work last week?

For example, contact a Canada Manpower Centre, check with employers, place or answer newspaper ads, etc.

☐ Yes ☐ No ☐

(d) Last week did you have a job from which you were on temporary lay-off?

☐ Yes ☐ No ☐

(e) Last week did you have a job or business from which you were absent because of illness, vacation, strike, training courses, etc.?

☐ Yes ☐ No ☐

31.a) Combien d'heures avez-vous travaillé la semaine dernière contre rémunération ou en vue d'un bénéfice? *Comptez tous les emplois et toutes les heures supplémentaires.*

☐ Aucune ☒ 20 ou plus

☐ 1-19

b) La semaine dernière combien d'heures avez-vous aidé sans rémunération à l'exploitation d'une entreprise ou d'une ferme familiale?
Ne comptez pas les travaux ménagers chez vous.

☐ Aucune ☐ 20 ou plus

☐ 1-19

c) Avez-vous cherché du travail la semaine dernière?
Par ex., en vous adressant au Centre de main-d'œuvre du Canada, en demandant du travail à des employeurs, en plaçant des annonces dans les journaux ou en y répondant, etc.

☐ Oui ☐ Non

d) La semaine dernière aviez-vous un emploi dont vous aviez été congédié temporairement?

☐ Oui ☐ Non

e) La semaine dernière aviez-vous un emploi ou une entreprise dont vous étiez absent à cause de maladie, de vacances, d'une grève, d'un cours de formation, etc.?

☐ Oui ☐ Non

Also, for the first time, the 1971 Census was generally by self-enumeration. The most significant problems caused by the differences in the questions asked and the instructions given were underenumeration of unpaid family workers (1951), underenumeration of the unemployed (1961),⁶ and underenumeration of the employed labour force in Quebec and over-enumeration of female unpaid family workers in 1971.⁷ Some additional differences also exist in the employed and unemployed components of the labour force. Persons on temporary lay-off were not counted as unemployed in 1951, and while theoretically they should have been so counted in 1961 and in 1971, evidence exists to suggest this was not the case in practice in 1961.

Another comparability problem exists concerning Indians living on reserves; they were excluded from the gainfully occupied in 1921 and from the labour force in 1951, but were included in all other censuses since 1911.

Comparison of Census Labour Force Data with Those from the Labour Force Survey

Anyone examining the census data on the labour force will wonder how they can be reconciled with those emanating from the Labour Force Survey carried out by Statistics Canada every month.

The two sets of data are thoroughly discussed in Statistics Canada Memorandum No. 71-EC-4 entitled "Background Information on the 1971 Census Labour Force Data". However, outlined below are the most salient points concerning the two sets of data:

Universe and Sampling

The 1971 Census gathered labour force data on Form 2 B, or on what came to be known as the "long form", for those 15 years and over. This was distributed to every third household in self-enumeration areas and every household in canvasser areas covering not only all geographic areas of Canada, but Canadian government and Armed Forces personnel overseas.

The Labour Force Survey, as carried out in 1971, takes a sample of approximately 30,000 households and asks questions on those household members 14 years and over. This survey excludes the Armed Forces, the Yukon and Northwest Territories, Indian Reserves, inmates of institutions and overseas households.

Enumeration Procedures

The 1971 Census, for the first time, used self-enumeration, whereas the Labour Force Survey uses full-time enumerators who ask the respondents questions in a face-to-face situation. The enumerator in the latter case can explain any questions the respondent does not understand. The census, on the other hand, had to rely on the wording of the questionnaire together with the Instruction Booklet, a Telephone Answering Service and the respondent's comprehension of the large-scale general media campaign conducted prior to and during the census period.

⁶ For more detailed accounts of the 1951 and 1961 concepts and response differences, see 1961 Census, Vol. VII (Part 1), Chapter 12.

⁷ *Population and Housing Research Memorandum* (PH-EC-4), "Background Information on the 1971 Census Labour Force Data".

En outre, pour la première fois en 1971, le recensement s'est effectué en majeure partie par autodénombrement. Les problèmes les plus importants causés par les différences entre les questions posées et les instructions données ont été le sous-dénombrement des travailleurs familiaux non rémunérés (1951), le sous-dénombrement des chômeurs (1961)⁶, le sous-dénombrement des personnes occupées au Québec et le sur-dénombrement des travailleurs familiaux non rémunérés de sexe féminin en 1971⁷. Il existe également d'autres différences dans les composantes "personnes occupées" et "chômeurs" de la population active. Les personnes en congédiement temporaire n'ont pas été comptées comme chômeurs en 1951 et, bien qu'elles auraient dû l'être en 1961 et 1971, il y a lieu de croire que cela ne s'est pas produit non plus en 1961.

Il existe également un problème de comparabilité en ce qui concerne les Indiens qui vivent dans des réserves; en 1921, ils ne faisaient pas partie des personnes travaillant contre rémunération ou en vue d'un bénéfice et ils ont été exclus de la population active en 1951, alors qu'ils ne l'ont pas été dans tous les autres recensements depuis 1911.

Comparaison des données du recensement sur la population active à celles de l'Enquête sur la population active

En examinant les données du recensement sur la population active, on est amené à se demander dans quelle mesure ces chiffres peuvent être rapprochés de ceux de l'Enquête mensuelle de Statistique Canada sur la population active.

La note n° 71-EC-4 de Statistique Canada, intitulée "Étude des données du recensement de 1971 sur la population active", traite à fond des deux ensembles de données. Voici les points saillants de cet exposé:

Univers et échantillonnage

Pour le recensement de 1971, on a recueilli les renseignements sur la population active au moyen de la Formule 2B, appelée communément "formule complète", et ce, pour les personnes de 15 ans et plus. Cette formule a été distribuée à un ménage sur trois dans les secteurs d'autodénombrement et à chaque ménage des secteurs de recensement par représentant, non seulement dans toutes les régions géographiques du Canada, mais également à l'étranger au personnel du gouvernement canadien et aux membres des Forces armées.

L'Enquête sur la population active, telle qu'elle existait en 1971, était fondée sur un échantillon d'environ 30,000 ménages et les questions qu'on y posait s'adressaient aux membres du ménage de 14 ans et plus. L'enquête excluait les membres des Forces armées, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest, les résidents des réserves indiennes, les pensionnaires d'institution et les ménages canadiens habitant à l'étranger.

Procédures de dénombrement

Pour le recensement de 1971, on a fait appel pour la première fois aux méthodes d'autodénombrement, alors que dans le cas de l'Enquête sur la population active, ce sont des interviewers qui posaient les questions aux enquêtés sur place. Dans ces conditions, l'interviewer peut donner des explications à l'enquêté en cas de besoin. Par contre, pour le recensement, il fallait se fier à la formulation du questionnaire, au Livret d'instructions, à un Service auxiliaire téléphonique et à une campagne publicitaire menée par les médias d'information avant et pendant la période de recensement.

⁶ Pour un compte rendu plus détaillé des concepts et des différences de réponse des recensements de 1951 et de 1961, voir le vol. VII (partie 1) du recensement de 1961, chapitre 12.

⁷ *Note de recherche sur la population et le logement* (PH-EC-4) intitulée "Étude des données du recensement de 1971 sur la population active".

Questions

The wording of the actual questions differs considerably and the Labour Force Survey questionnaire is reproduced at the end of this report. On the census questionnaire, it is Questions 31 to 40 that apply themselves to the economic characteristics of the population, and these may be examined together with Questions 11 to 25 of the Labour Force Survey form. In the case of the latter form, the "Supplementary Survey" conducted in the month immediately preceding the census date (May 1971) concerned itself with the schooling data and the questions on this subject can be compared with Questions 19 to 25 of the census questionnaire on the same subject.

Timing

The census was taken on June 1, 1971 at a time when the labour market is particularly volatile. For example, students are coming into the market, seasonal workers are changing jobs or starting work, young people are joining the labour force while others may choose to leave it at a time of vacation and improved weather conditions. The Labour Force Survey in 1971 was taken on May 22 and June 19, 1971.

A comparison of census data for the Labour Force Survey universe with that of the May 1971 survey was made and a detailed analysis of the results of that comparison is presented in the background paper mentioned earlier, i.e. Statistics Canada Memorandum No. 71-EC-4, "Background Information on the 1971 Census Labour Force Data". This analysis suggested that the census count of the employed in Quebec was underestimated and it is believed this may be in part due to the wording of the French questionnaire. There is also evidence that the census included more marginal members of the female labour force in its female unemployed counts and overestimated the female unpaid family worker group.

Unpublished Data on General Population Characteristics

Certain materials tabulated in the 1971 Census are too detailed or specialized for general publication purposes. These, as well as other forms of information, such as computer print-outs, microfilm, computer "summary" tapes, special tabulations and maps and geographic files, may be made available to users as time and resources permit, on a cost basis. Details on the availability, cost, content, etc. may be obtained from the User Inquiry Service, Census Field, Statistics Canada, Ottawa K1A 0T7.

Measures of Reliability

Census figures are published in many forms, including detailed population counts of persons by towns, cities, counties and so on. A minority of the data is based on a complete census, while the vast majority is based on a one-third sample of households.

Each figure obtained in the census, whether it is based on a sample or complete coverage, is subject to error. These errors are estimated in order to establish the degree of reliability to be placed on census figures. Sampling errors occur when an estimate is obtained from a sample of households, and depends on the sample size, sample design and estimation, or weighting procedure. Non-sampling errors include such things as coverage errors, response errors (due to misinterpretation by the respondent, for example) and processing errors (coding, document reading, imputation, etc.).

Coverage Errors

Although the intention is to include everyone in the census count, this is never fully achieved, no matter how thorough the method of enumeration may be. Certain groups of the population are more likely to be missed than others. For this reason, a special project

Questions

La formulation des questions est très différente dans les deux cas; nous avons reproduit, à la fin de ce bulletin, un spécimen du questionnaire de l'Enquête sur la population active. Sur le questionnaire du recensement, ce sont les questions 31 à 40 qui portent sur les caractéristiques économiques de la population; on peut donc les comparer aux questions 11 à 25 de la formule de l'Enquête sur la population active. Pour ce qui est de cette dernière formule, "l'enquête supplémentaire", menée le mois qui précédait immédiatement la date du recensement (mai 1971), traitait de la scolarité; on peut comparer les questions de cette enquête aux questions 19 à 25 du questionnaire du recensement, qui portaient sur le même sujet.

Période

Le recensement a eu lieu le 1^{er} juin 1971, à une période où le marché du travail était en pleine évolution. À ce moment-là, par exemple, des étudiants arrivaient sur le marché du travail, des travailleurs saisonniers changeaient d'emploi ou commençaient à travailler, des jeunes gens entraient dans la population active, alors que d'autres en sortaient pour profiter des vacances et du beau temps. L'Enquête de 1971 sur la population active a été menée le 22 mai et le 19 juin.

On a établi une comparaison entre l'univers visé par les questions du recensement sur la population active et celui de l'enquête de mai 1971; il en est résulté une analyse détaillée qui fait l'objet du texte mentionné plus haut, c'est-à-dire la note 71-EC-4, de Statistique Canada, intitulée "Étude des données du recensement de 1971 sur la population active". D'après cette analyse, le recensement aurait sous-évalué le nombre de personnes occupées au Québec, et l'on pense que cela résulte en partie de la formulation du questionnaire français. Il semble également que l'on ait compté dans le recensement certaines femmes actives occupant des emplois marginaux comme faisant partie des femmes en chômage et que l'on ait compté plus de travailleurs familiaux non rémunérés de sexe féminin qu'il n'y en avait réellement.

Données inédites sur les caractéristiques démographiques générales

Certaines totalisations du recensement de 1971 sont trop détaillées ou spécialisées pour être publiées à l'intention du grand public. Les utilisateurs intéressés peuvent toutefois se les procurer contre remboursement, dans la mesure où le temps et les ressources le permettent; sont également disponibles des imprimés d'ordinateur, des microfilms, des bandes informatiques "sommaires", des totalisations spéciales ainsi que des cartes et des fichiers géographiques. On peut obtenir des détails sur la disponibilité, le coût, le contenu, etc. de ces documents en s'adressant au Service-utilisateurs, Secteur du recensement, Statistique Canada, Ottawa K1A 0T7.

Mesures de fiabilité

Les chiffres du recensement sont publiés sous diverses formes, y compris sous forme de chiffres de population détaillés par ville, cité, comté, etc. Une petite partie des données est fondée sur un recensement intégral, alors que la grande majorité est fondée sur un échantillon d'un tiers des ménages.

Chaque chiffre obtenu pour le recensement, qu'il soit fondé sur un échantillon ou sur un univers complet, peut très bien être erroné. On calcule donc la probabilité d'erreur afin d'établir le degré de fiabilité des données du recensement. Lorsqu'on obtient une estimation en se fondant sur un échantillon des ménages, il se produit des erreurs d'échantillonnage qui dépendent de la taille de l'échantillon, du plan de sondage et de l'estimation de l'échantillon ou de la méthode de pondération. Il existe d'autres erreurs que les erreurs d'échantillonnage, telles que les erreurs de couverture, les erreurs de réponse (dues, par exemple, à une mauvaise compréhension des questions) et les erreurs d'exploitation (codage, lecture des documents, imputation, etc.).

Erreurs de couverture

Bien qu'on vise à dénombrer tout le monde lors d'un recensement, on ne parvient jamais totalement à ce résultat, quel que soit le degré de perfection de la méthode de dénombrement. Certains groupes de la population sont plus susceptibles que d'autres de ne pas être dénom-

has been undertaken after each census in recent years to determine the rate of underenumeration and estimate the total number of missed persons. In 1971, this procedure was termed the Reverse Record Check.⁸

The operation involved the selection of a sample of persons, taken largely from the previous 1966 Census returns, as well as from birth and immigrant registrations since 1966. Their locations on Census Day of 1971 were then established through telephone and mail contacts, searches of administrative records and field traces. By searching the appropriate 1971 Census returns at these locations for the persons in the sample, a rate of underenumeration was derived. In 1971, this rate was estimated at 1.94% which represented about 425,000 persons missed in the census and not accounted for in the tables. Coverage errors are not evenly distributed with respect to all population characteristics so that coverage errors introduce some minor distortions into the census distributions of certain characteristics. More details on coverage errors can be obtained by contacting the User Inquiry Service, Census Field, Statistics Canada, Ottawa K1A 0T7.

Response Errors

These types of errors occur when data are requested, provided, received and recorded. Questions may be misinterpreted by the respondent; he or she may not know, may not remember, or may not wish to give the "correct" answer. Response errors may be considered as being composed of two components: response variance and response bias.

Response Variance

Response variance is that component of the total response error which tends to cancel out over a large number of responses. Some respondents tend to overstate their response to a certain question, others tend to understate it; similarly with enumerators recording information during the follow-up stage. Some questions on the questionnaire may be ambiguous and may invite misunderstandings in either direction. These causes, and many others, contribute to response variance. While the net error from this source may be quite small for large areas, the size of error may be larger for small areas, detailed cross-tabulations or rare characteristics.

Response Bias

Response bias is, roughly speaking, that portion of the total response error which is left after all the cancellation described in the preceding paragraph on response variance has occurred. It is made up of response errors which have a tendency to occur in one direction more than in the other. It may be the result of the reluctance of respondents to admit certain characteristics, a tendency to overstate or understate certain characteristics, or the result of the training and attitude of enumerators. It may be due to the questionnaire which invites errors in one direction more than in the other. Such errors do not cancel out even over large areas or large counts and may be relatively more important at the metropolitan, provincial or national level.

Processing Errors

These errors occur when write-in answers are coded, when questionnaires are read into the computer, and when imputations are done either for non-responses or for edit rejects. As with response errors, one can distinguish the variance due to processing error (i.e. the random errors which will tend to cancel out over a large number of cases) and the processing bias resulting from systematic errors (e.g., as a result of consistent misunderstanding of a coding instruction).

brés. C'est pourquoi, après chacun des recensements tenus ces dernières années, on a entrepris une étude spéciale en vue d'établir le taux de sous-dénombrement et d'évaluer le nombre total de personnes oubliées. En 1971, on a donné à cette procédure le nom de "Contre-vérification des dossiers"⁸.

Il s'agissait de choisir un échantillon de personnes tiré principalement des déclarations du recensement de 1966 ainsi que des enregistrements de naissance et d'immigration reçus depuis 1966. On a ensuite établi où ces personnes se trouvaient le jour du recensement de 1971 et ce, par lettres ou au moyen d'appels téléphoniques, de recherches dans les dossiers administratifs et de recherches sur le terrain. En cherchant les noms de ces personnes parmi les déclarations du recensement de 1971 provenant des endroits où elles habitaient, on a établi un taux de sous-dénombrement. Le taux calculé pour 1971 s'est chiffré à 1.94 %, ce qui signifie qu'environ 425,000 personnes n'ont pas été atteintes par le recensement et n'ont pas été prises en compte dans les tableaux. Les erreurs de couverture ne sont pas réparties également pour toutes les caractéristiques démographiques; c'est pourquoi elles occasionnent une légère distorsion dans les répartitions de certaines caractéristiques du recensement. On peut obtenir plus de détails au sujet des erreurs de couverture en s'adressant au Service-utilisateurs, Secteur du recensement, Statistique Canada, Ottawa K1A 0T7.

Erreurs de réponse

Ce genre d'erreurs se produit aux étapes où les renseignements sont demandés, fournis, reçus et inscrits. Le recensé peut mal interpréter les questions, il peut ne pas savoir, ne pas vouloir donner la réponse "exacte" ou ne pas s'en souvenir. Les erreurs de réponse se composent de deux éléments: la variance de réponse et le biais de réponse.

Variance de réponse

La variance de réponse constitue l'élément de l'ensemble des erreurs de réponse qui tend à s'annuler sur un grand nombre de réponses. Certains recensés ont tendance à exagérer leur réponse à une question donnée, alors que d'autres ont tendance à la diminuer; il en est de même des représentants qui inscrivent les renseignements lors des suivis. Certaines questions du questionnaire peuvent être ambiguës et donner lieu à une mauvaise interprétation dans un sens ou dans l'autre. Ces facteurs, et bien d'autres, contribuent à la variance de réponse. Bien que la proportion nette d'erreurs de ce genre soit plutôt réduite pour les grandes régions, elle peut être plus élevée pour les petites régions, les totalisations détaillées ou les caractéristiques rares.

Biais de réponse

En gros, le biais de réponse constitue la partie de l'ensemble des erreurs de réponse qui demeure après toutes les annulations décrites dans le paragraphe précédent, la variance de réponse. Il se compose des erreurs de réponse qui ont tendance à aller dans un sens plutôt que dans l'autre. Il peut résulter de la réticence de certains recensés à fournir certaines caractéristiques, de la tendance à sur-représenter ou à sous-représenter certaines caractéristiques, ou de la formation et de l'attitude des représentants du recensement. Il peut être dû au fait que le questionnaire favorise les erreurs dans un sens plutôt que dans l'autre. Ces erreurs ne s'annulent pas, même pour les grandes régions ou sur un grand nombre de réponses, et elles peuvent se révéler relativement plus importantes aux niveaux métropolitain, provincial ou national.

Erreurs de traitement

Ces erreurs surviennent lorsque les réponses en toutes lettres sont codées, lorsque les questionnaires sont lus par l'ordinateur, et lorsque les imputations sont effectuées soit pour des non-réponses, soit pour des rejets au contrôle. Comme pour les erreurs de réponse, on peut distinguer la variance due à l'erreur de dépouillement (c'est-à-dire les erreurs aléatoires qui tendent à se neutraliser sur un grand nombre de cas) et le biais de dépouillement résultant d'une erreur systématique (causée par une mésinterprétation constante d'une instruction de codage).

⁸ For a more detailed review of the coverage or the completeness of the 1971 Census, see G.J. Brackstone and J.-F. Gosselin, 1971 Evaluation Project MP-1: 1971 Reverse Record Check, *Results Memorandum* CDN 71-E-23 (Part 1), Census Field, Statistics Canada, October 1974.

⁸ Pour une étude plus détaillée du champ d'observation ou de l'exhaustivité du recensement de 1971, voir G.J. Brackstone et J.-F. Gosselin, *Projet d'évaluation, 1971 MP-1: Contre-vérification des dossiers, Rapport d'enquête* CDN 71-E-23 (partie 1), Secteur du recensement, Statistique Canada, octobre 1974.

Reliability Estimates

The reliability estimates given in this report for the stated sets of characteristics include errors due to response, processing and (where applicable) sampling errors, but do not include coverage errors, response bias, or any other systematic biases. These estimates of reliability are published in order to give an indication of the level of error only and are not meant for use in hypothesis testing or detailed analysis.

Users wishing to obtain reliability estimates for a given cell of data in any table in this Volume Series should follow these procedures:

1. Determine if the table is based on the complete census or on the one-third sample (see footnote at the bottom of Table A). Note that all tables in this volume are based on the one-third sample.
2. Determine the categories defining the cell (in some cases this may be just a single category such as an age group, while for a cell in a cross-classification involving several characteristics there may be several categories, e.g., a sex category, a marital status category, and a level of schooling category).
3. Referring to the appropriate part of Table A (complete census or one-third sample) as determined in 1. above, locate the cell-defining category which presents the highest reliability estimate value. This is the row to be used for obtaining the required reliability estimate.
4. Choose the column of Table A to use by finding the column heading closest to the value in the given cell of the census table.
5. Read off the figure from the row and column of Table A identified in steps 3. and 4. above.

Having determined the proper reliability estimate figure from the table, the user can be reasonably certain that, for the enumerated population, the true value lies within plus or minus twice the reliability estimate (e.g., for a figure of 100, the range would be 100 ± 35.0 using industry as an example) and virtually certain that it lies within plus or minus three times the reliability estimate (e.g., for the same figure of 100, the range would be 100 ± 52.5).

Estimations de fiabilité

Les estimations de fiabilité présentées dans ce bulletin pour les ensembles de caractéristiques tiennent compte des erreurs de réponse, de traitement et (s'il y a lieu) d'échantillonnage, mais ne comprennent pas les erreurs de couverture, le biais de réponse, ou tout autre biais systématique. Ces estimations de fiabilité sont publiées uniquement pour donner une indication du niveau d'erreur et ne doivent pas être utilisées pour vérifier une hypothèse ou effectuer une analyse détaillée.

Les utilisateurs qui désirent obtenir des estimations de fiabilité pour une cellule particulière de données dans l'un ou l'autre des tableaux de cette série doivent procéder comme suit:

1. Établir si le tableau est fondé sur le recensement intégral ou sur l'échantillon d'un tiers des ménages (voir le renvoi au bas du tableau A). Il convient de noter que tous les tableaux de ce volume sont fondés sur l'échantillon d'un tiers des ménages.
2. Établir les catégories qui définissent la cellule (dans certains cas, il peut s'agir d'une seule catégorie telle qu'un groupe d'âge, alors que pour une cellule dans une classification recoupée où entrent en jeu plusieurs caractéristiques, il peut y avoir plusieurs catégories: par ex., sexe, état matrimonial et niveau de scolarité).
3. En se reportant à la partie appropriée du tableau A (recensement intégral ou échantillon d'un tiers des ménages) établie en 1. ci-dessus, trouver la catégorie de définition de la cellule qui donne la plus haute estimation de fiabilité. C'est la rangée dont il faut se servir pour obtenir l'estimation de fiabilité voulue.
4. Choisir, dans le tableau A, la colonne à utiliser, en trouvant la rubrique de colonne qui se rapproche le plus de la valeur de la cellule concernée du tableau de recensement.
5. Lire le chiffre qui se trouve au croisement de la rangée et de la colonne du tableau A établies en 3. et 4. ci-dessus.

Une fois l'estimation de fiabilité pertinente établie, l'utilisateur peut être raisonnablement certain que, pour la population recensée, la valeur exacte se situe entre plus ou moins deux fois l'estimation de fiabilité (par ex., pour le chiffre 100, l'éventail serait de 100 ± 35.0 , en prenant l'activité économique à titre d'exemple); l'utilisateur peut être pratiquement certain que cette valeur se situe entre plus ou moins trois fois l'estimation de fiabilité (par ex., pour le chiffre 100, l'éventail serait de 100 ± 52.5).

TABLE A. Reliability Estimates¹
TABLEAU A. Estimations de fiabilité¹

No.	Census estimate	50	100	200	500	1,000	2,000	5,000	10,000	20,000	50,000	100,000	200,000	500,000	1,000,000	2,000,000	5,000,000	Estimation du recensement	No
	Age:																	Âge:	
1	15 - 24 years	14.2	20.1	28.5	45.0	63.6	90.0	142	201	285	450	636	900	1,423	2,012	2,846		15 - 24 ans.	1
2	45 - 64; 65+ years	12.4	17.6	24.9	39.4	55.7	78.7	124	176	249	394	557	787	1,245	1,760	2,402		45 - 64; 65 ans et plus	2
3	25 - 44 years	10.6	15.0	21.2	33.5	47.3	67.0	105	150	212	335	473	669	1,059	1,497	2,116	3,348	25 - 44 ans.	3
	Industry:																	Activité économique:	
4	Industry division.	12.4	17.5	24.8	39.2	56.4	79.8	126	178	252	399	564	798	1,262	1,784	2,523		Division d'activité économique.	4
5	Sex	10.6	14.9	21.3	33.4	47.2	66.6	103	147	202	329	466	652	1,049	1,485	2,182	3,318	Sexe	5

¹ Does not include coverage errors, response bias or any other systematic biases. — ¹ Ne comprend pas les erreurs de couverture, le biais de réponse ou tout autre biais systématique.

Special Note on the Place-of-work Data

Background

Several tables present data tabulated at place of work to show the industrial distribution of the labour force working in an area: Table 4 for census divisions, Table 6 for census metropolitan areas, Table 8 for census agglomerations and Tables 10 and 12 for municipal subdivisions 30,000 and over and 10,000 to 30,000 in population. The figures in these tables differ from those in the tables based on place of residence for the following reasons:

1. Some persons residing in an area may work outside of it.
2. Some persons working in an area may live outside of it.
3. Persons who did not report a place of work or who gave incomplete information that could not be used to establish a place of work are excluded from the data. About 9% of the Canadian labour force are excluded from the place-of-work data. This 9% may not be equally distributed among all groups in the labour force but may be concentrated in some industries and in some geographic areas more than in others.
4. The data by place of work are for the total labour force which includes those employed in the week before the census and those unemployed with work experience since January 1, 1970. The unemployed reported the place of work for their job of longest duration since January 1, 1970. This place of work may not correspond to their usual place of residence at the time of the 1971 Census.
5. The data are derived from the municipalities reported by respondents as their places of work (see Question 38 in the reprint of the 1971 questionnaire at the end of this report). As a result, the data are subject to response and processing errors and these errors are discussed below.

Errors in the Data

Errors are evident in the place-of-work data for municipalities but tend to cancel out over larger geographic areas. **The figures in Tables 10 and 12 for municipal subdivisions, therefore, are much less reliable than those in Table 4 for census divisions, Table 6 for census metropolitan areas and Table 8 for census agglomerations.**

In the paragraphs that follow, the remarks about the quality of the data refer to Tables 10 and 12 for municipalities and are a result of evaluations of these data by census staff. Because of the immense detail of the place-of-work information and the lack of comprehensive data sources against which to assess the census figures, the evaluations have been general in nature. No specific information on the percentage error for each municipality is available. Rather, the following remarks provide guidelines to understanding the nature of the errors and the types of municipalities in which errors occur.

Errors in the place-of-work data appear to be primarily the consequence of response bias. This bias is apparent in the figures for those **municipalities that are within census metropolitan areas and census agglomerations**. Respondents working in these urban areas tended to report the name of the largest city as their work place although they may have actually worked in other municipalities. For example, some respondents working in the

Note explicative sur les données relatives au lieu de travail

Renseignements de base

Plusieurs tableaux présentent des données totalisées selon le lieu de travail indiquant la répartition de la population active selon l'activité économique dans une région: ce sont le tableau 4 pour les divisions de recensement, le tableau 6 pour les régions métropolitaines de recensement, le tableau 8 pour les agglomérations de recensement et les tableaux 10 et 12 pour les subdivisions municipales de 30,000 habitants et plus et de 10,000 à 30,000 habitants. Les chiffres figurant dans ces tableaux diffèrent de ceux des tableaux présentés selon le lieu de résidence pour les raisons suivantes:

1. Les résidents d'une région donnée peuvent travailler à l'extérieur de cette région.
2. Les personnes travaillant dans une région donnée peuvent habiter à l'extérieur de cette région.
3. Les personnes n'ayant pas déclaré de lieu de travail ou ayant fourni des renseignements incomplets ne permettant pas de déterminer leur lieu de travail n'ont pas été prises en compte. Environ 9 % de la population active du Canada n'a pas été comptée dans les données relatives au lieu de travail. Cette proportion de la population peut ne pas se répartir uniformément parmi tous les groupes de la population active, mais peut au contraire se concentrer dans certaines activités économiques et dans certaines régions géographiques plutôt que dans d'autres.
4. Les données calculées selon le lieu de travail se rapportent à l'ensemble de la population active, c'est-à-dire aux personnes qui avaient un emploi au cours de la semaine précédant le jour du recensement et aux chômeurs qui avaient déjà occupé un emploi depuis le 1^{er} janvier 1970. Les chômeurs devaient déclarer le lieu de travail de leur emploi de plus longue durée depuis le 1^{er} janvier 1970. Ainsi, le lieu de travail qu'ils ont déclaré peut ne pas correspondre à leur lieu de résidence habituelle au moment du recensement de 1971.
5. Les recensés devaient indiquer des noms de municipalités en réponse à la question sur le lieu de travail (voir la question 38 sur la reproduction du questionnaire de 1971 à la fin du bulletin). Par conséquent, il y a là des risques d'erreurs de réponse et d'exploitation, comme on l'explique ci-dessous.

Erreurs dans les données

Les erreurs dans les données relatives au lieu de travail ressortent clairement pour ce qui est des municipalités, mais elles tendent à s'annuler dans le cas des régions géographiques plus grandes. Les chiffres des tableaux 10 et 12 (subdivisions municipales) sont donc beaucoup moins fiables que ceux du tableau 4 (divisions de recensement), du tableau 6 (régions métropolitaines de recensement) et du tableau 8 (agglomérations de recensement).

Dans les paragraphes qui suivent, les observations sur la qualité des données s'appliquent aux tableaux 10 et 12 pour les municipalités et ont été formulées par le personnel du recensement après qu'il eut évalué ces données. Les évaluations ont été très générales en raison de l'abondance de renseignements très détaillés portant sur le lieu de travail et de l'inexistence de sources de données complètes qui permettraient de vérifier les chiffres du recensement. Il n'existe aucun renseignement précis sur le pourcentage d'erreur imputable à chaque municipalité. Toutefois, les observations suivantes devraient permettre de comprendre la nature des erreurs et les genres de municipalités pour lesquelles il y a eu des erreurs.

Les erreurs dans les données relatives au lieu de travail semblent être surtout attribuables à des biais de réponse. Ces biais ressortent clairement dans les chiffres portant sur les **municipalités situées dans les limites des régions métropolitaines de recensement et des agglomérations de recensement**. Les recensés travaillant dans ces régions urbaines avaient tendance à déclarer le nom de la plus grande ville de ces régions même s'ils travaillaient en réalité dans d'autres municipa-

Montreal CMA (census metropolitan area) reported the city of Montreal as their work place although they may have actually worked in other municipalities such as Outremont or Mont-Royal. As a result, the figures in Tables 10 and 12 for those municipalities which are the largest cities of census metropolitan areas and census agglomerations tend to be inflated.

The overstatement of the central cities may have been the consequence of several factors. Some respondents may have misinterpreted the place-of-work question. It also appears that the boundaries of the various municipalities within the urban regions were not identifiable and, as a result, respondents could not adequately differentiate the largest city from the other municipalities.

Although the central cities were overstated as places of work, not all of the other municipalities within large urban areas were under-reported. In general, those municipalities with boundaries that were recognizable within the urban regions tended to be well reported or overstated. The data in Tables 10 and 12 are, therefore, relatively reliable for some of these places and inflated for others. Some municipalities appear to have been recognizable to respondents because of their geographic situation: examples are the town of Burlington which is separated from the largest city (Hamilton) by the harbour and the city of Lévis separated by the river from Quebec city. Other municipalities, for example, Oakville and Brampton in the Toronto CMA, appear to have been identifiable because of their historical development as separate entities from the largest city. Municipalities that were known industrial centres also appear to have been well reported or overstated as work places.

The municipalities within census metropolitan areas and census agglomerations that were not identifiable to respondents tended to be poorly reported. These municipalities are frequently the newer or the suburban fringe areas of urban regions: for example, places such as 90. Sturgeon in the Edmonton CMA and Gloucester and Nepean townships in the Ottawa CMA. The place-of-work figures for these types of areas may be extremely underestimated.

Errors are also evident in the data where two municipalities share the same name: North Vancouver city and North Vancouver district municipality. Response and processing errors have tended to inflate the data for the larger place.

The above remarks about the quality of the place-of-work data apply to the total labour force although the response errors are probably not equally distributed among all groups: the figures may be more reliable for the labour force in some industries than for others.

lités. Par exemple, certains recensés travaillant dans la R.M.R. de Montréal (région métropolitaine de recensement) déclaraient la cité de Montréal comme leur lieu de travail même s'ils travaillaient en réalité dans d'autres municipalités comme Outremont ou Mont-Royal. Par conséquent, les chiffres des tableaux 10 et 12 qui portent sur les municipalités qui sont les plus grandes cités des régions métropolitaines de recensement et des agglomérations de recensement tendent à être gonflés.

Plusieurs raisons peuvent expliquer ce phénomène. Certains recensés peuvent avoir mal compris la question portant sur le lieu de travail. Il semble également que les limites des diverses municipalités des régions urbaines ne soient pas clairement indiquées et, par conséquent, les recensés ne pouvaient pas bien distinguer les grandes cités des autres municipalités.

Bien que les villes-centres aient fait l'objet d'une sur-déclaration pour ce qui est du lieu de travail, toutes les autres municipalités des grandes régions urbaines n'ont pas, du même coup, fait l'objet d'une sous-déclaration. En général, les municipalités dont les limites étaient clairement indiquées au sein des régions urbaines tendaient à être représentées avec exactitude ou à être sur-représentées. Les données des tableaux 10 et 12 sont donc relativement fiables pour certaines localités et gonflées pour d'autres. Certaines municipalités semblent avoir été identifiées par les recensés grâce à leur situation géographique: par exemple, la ville de Burlington qui est séparée de la cité la plus importante (Hamilton) par le port et la cité de Lévis qui est séparée de la cité de Québec par le fleuve Saint-Laurent. D'autres municipalités comme Oakville et Brampton de la R.M.R. de Toronto semblent avoir été identifiables parce qu'elles ont toujours été considérées comme des entités distinctes de Toronto. Les municipalités bien connues en raison de leur importance du point de vue de l'activité économique semblent également avoir été déclarées exactement ou sur-représentées comme lieu de travail.

Les municipalités des régions métropolitaines de recensement et des agglomérations de recensement dont les limites n'étaient pas identifiables avaient tendance à être sous-représentées. Il s'agissait très souvent de municipalités nouvelles ou de municipalités situées en banlieue des régions urbaines: par exemple, des localités comme 90. Sturgeon dans la R.M.R. d'Edmonton et les townships de Gloucester et de Nepean dans la R.M.R. d'Ottawa. Les chiffres relatifs au lieu de travail pour ces genres de régions peuvent être très peu représentatifs.

Les erreurs sont également manifestes dans les cas où deux municipalités portent le même nom: par exemple, la cité de North Vancouver et la municipalité de district de North Vancouver. Les erreurs de réponse et d'exploitation ont eu tendance à gonfler les données portant sur les grandes localités.

Les observations précédentes sur la qualité des données relatives au lieu de travail s'appliquent à l'ensemble de la population active bien que les erreurs de réponse ne se répartissent probablement pas uniformément entre tous les groupes: les chiffres peuvent être plus fiables pour la population active travaillant dans certaines divisions d'activité économique plutôt que dans d'autres.

1971 CENSUS POPULATION QUESTIONNAIRE
AND
INSTRUCTIONS PERTAINING TO RELEVANT QUESTIONS

QUESTIONNAIRE-POPULATION DE 1971
ET
INSTRUCTIONS SUR LES QUESTIONS PERTINENTES

1. Print the NAMES of usual residents of this dwelling on June 1, 1971:	2. RELATIONSHIP TO HEAD OF HOUSEHOLD					3. SEX	4. MARITAL STATUS	5. MOTHER TONGUE	6. DATE OF BIRTH				7. Are there more than 7 persons in this household?	
	The HEAD of household is: the husband rather than the wife; the parent where there is one parent only, with unmarried children; or any member of a group sharing a dwelling equally.					FILL ONE CIRCLE ONLY	FILL ONE CIRCLE ONLY	Language FIRST spoken and STILL UNDERSTOOD	FILL ONE CIRCLE ONLY	MONTH AND YEAR OF BIRTH	FILL ONE CIRCLE ONLY	YEAR OF BIRTH	FILL ONE CIRCLE ONLY	
	FILL ONE CIRCLE ONLY													
Person 1	<input type="radio"/> Head of household	<input type="radio"/> Father or mother	<input type="radio"/> Father-in-law	<input type="radio"/> Mother-in-law	<input type="radio"/> Lodger	<input type="radio"/> Nephew or niece	<input type="radio"/> Male	<input type="radio"/> Single (never married)	<input type="radio"/> English	<input type="radio"/> Jan.	<input type="radio"/> 186-	<input type="radio"/> 192-	<input type="radio"/> 0	<input type="radio"/> 5
	<input type="radio"/> Last name	<input type="radio"/> Brother or sister	<input type="radio"/> Brother-in-law	<input type="radio"/> Sister-in-law	<input type="radio"/> Lodger's wife	<input type="radio"/> Other (specify) _____	<input type="radio"/> Female	<input type="radio"/> Now married	<input type="radio"/> French	<input type="radio"/> Feb.	<input type="radio"/> 187-	<input type="radio"/> 193-	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 6
	<input type="radio"/> First name	<input type="radio"/> Son or daughter of head	<input type="radio"/> Son-in-law	<input type="radio"/> Daughter-in-law	<input type="radio"/> Lodger's child	<input type="radio"/> as uncle, aunt, employee, employee's wife, employee's child, partner	<input type="radio"/> Widowed	<input type="radio"/> Divorced	<input type="radio"/> German	<input type="radio"/> Mar.	<input type="radio"/> 188-	<input type="radio"/> 194-	<input type="radio"/> 2	<input type="radio"/> 7
	<input type="radio"/> Initial	<input type="radio"/> Grandchild	<input type="radio"/> Grandchild	<input type="radio"/> Grandchild	<input type="radio"/> as uncle, aunt, employee, employee's wife, employee's child, partner	<input type="radio"/> Other (specify) _____	<input type="radio"/> Separated	<input type="radio"/> Italian	<input type="radio"/> Apr.	<input type="radio"/> 189-	<input type="radio"/> 195-	<input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> 8	
									<input type="radio"/> Other (specify) _____	<input type="radio"/> June	<input type="radio"/> 190-	<input type="radio"/> 196-	<input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> 9
										<input type="radio"/> Dec.	<input type="radio"/> 191-	<input type="radio"/> 197-	<input type="radio"/> 5	<input type="radio"/> 0
Person 2	<input type="radio"/> Last name	<input type="radio"/> Father or mother	<input type="radio"/> Father-in-law	<input type="radio"/> Mother-in-law	<input type="radio"/> Lodger	<input type="radio"/> Nephew or niece	<input type="radio"/> Male	<input type="radio"/> Single (never married)	<input type="radio"/> English	<input type="radio"/> Jan.	<input type="radio"/> 186-	<input type="radio"/> 192-	<input type="radio"/> 0	<input type="radio"/> 5
	<input type="radio"/> First name	<input type="radio"/> Wife of head	<input type="radio"/> Brother or sister	<input type="radio"/> Brother-in-law	<input type="radio"/> Lodger's wife	<input type="radio"/> Other (specify) _____	<input type="radio"/> Female	<input type="radio"/> Now married	<input type="radio"/> French	<input type="radio"/> Feb.	<input type="radio"/> 187-	<input type="radio"/> 193-	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 6
	<input type="radio"/> Initial	<input type="radio"/> Son or daughter of head	<input type="radio"/> Son-in-law	<input type="radio"/> Daughter-in-law	<input type="radio"/> Lodger's child	<input type="radio"/> as uncle, aunt, employee, employee's wife, employee's child, partner	<input type="radio"/> Widowed	<input type="radio"/> Divorced	<input type="radio"/> German	<input type="radio"/> Mar.	<input type="radio"/> 188-	<input type="radio"/> 194-	<input type="radio"/> 2	<input type="radio"/> 7
							<input type="radio"/> Separated	<input type="radio"/> Italian	<input type="radio"/> Apr.	<input type="radio"/> 189-	<input type="radio"/> 195-	<input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> 8	
								<input type="radio"/> Other (specify) _____	<input type="radio"/> June	<input type="radio"/> 190-	<input type="radio"/> 196-	<input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> 9	
									<input type="radio"/> Dec.	<input type="radio"/> 191-	<input type="radio"/> 197-	<input type="radio"/> 5	<input type="radio"/> 0	
Person 3	<input type="radio"/> Last name	<input type="radio"/> Father or mother	<input type="radio"/> Father-in-law	<input type="radio"/> Mother-in-law	<input type="radio"/> Lodger	<input type="radio"/> Nephew or niece	<input type="radio"/> Male	<input type="radio"/> Single (never married)	<input type="radio"/> English	<input type="radio"/> Jan.	<input type="radio"/> 186-	<input type="radio"/> 192-	<input type="radio"/> 0	<input type="radio"/> 5
	<input type="radio"/> First name	<input type="radio"/> Wife of head	<input type="radio"/> Brother or sister	<input type="radio"/> Brother-in-law	<input type="radio"/> Lodger's wife	<input type="radio"/> Other (specify) _____	<input type="radio"/> Female	<input type="radio"/> Now married	<input type="radio"/> French	<input type="radio"/> Feb.	<input type="radio"/> 187-	<input type="radio"/> 193-	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 6
	<input type="radio"/> Initial	<input type="radio"/> Son or daughter of head	<input type="radio"/> Son-in-law	<input type="radio"/> Daughter-in-law	<input type="radio"/> Lodger's child	<input type="radio"/> as uncle, aunt, employee, employee's wife, employee's child, partner	<input type="radio"/> Widowed	<input type="radio"/> Divorced	<input type="radio"/> German	<input type="radio"/> Mar.	<input type="radio"/> 188-	<input type="radio"/> 194-	<input type="radio"/> 2	<input type="radio"/> 7
							<input type="radio"/> Separated	<input type="radio"/> Italian	<input type="radio"/> Apr.	<input type="radio"/> 189-	<input type="radio"/> 195-	<input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> 8	
								<input type="radio"/> Other (specify) _____	<input type="radio"/> June	<input type="radio"/> 190-	<input type="radio"/> 196-	<input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> 9	
									<input type="radio"/> Dec.	<input type="radio"/> 191-	<input type="radio"/> 197-	<input type="radio"/> 5	<input type="radio"/> 0	
Person 4	<input type="radio"/> Last name	<input type="radio"/> Father or mother	<input type="radio"/> Father-in-law	<input type="radio"/> Mother-in-law	<input type="radio"/> Lodger	<input type="radio"/> Nephew or niece	<input type="radio"/> Male	<input type="radio"/> Single (never married)	<input type="radio"/> English	<input type="radio"/> Jan.	<input type="radio"/> 186-	<input type="radio"/> 192-	<input type="radio"/> 0	<input type="radio"/> 5
	<input type="radio"/> First name	<input type="radio"/> Wife of head	<input type="radio"/> Brother or sister	<input type="radio"/> Brother-in-law	<input type="radio"/> Lodger's wife	<input type="radio"/> Other (specify) _____	<input type="radio"/> Female	<input type="radio"/> Now married	<input type="radio"/> French	<input type="radio"/> Feb.				

1. Inscrivez (en lettres majuscules) le NOM des résidents habituels de ce logement, le 1 ^{er} juin 1971: a) présents dans ce logement, b) temporairement absents. Comptez les personnes sans autre résidence. Pour les définitions et l'ordre d'inscription des noms, consultez le Livre d'instructions.	2. LIEN AVEC LE CHEF DE MÉNAGE Le CHEF de ménage est: l'époux plutôt que l'épouse; le père ou la mère, s'il n'y en a qu'un des deux, avec des enfants non mariés; ou tout membre d'un groupe se partageant un logement à part égale. NE REMPLIR QU'UN CERCLE	3. SEXE NE REMPLIR QU'UN CERCLE	4. ÉTAT MATRIMONIAL NE REMPLIR QU'UN CERCLE	5. LANGUE MATERNELLE La PREMIÈRE langue parlée et ENCORE comprise NE REMPLIR QU'UN CERCLE	6. DATE DE NAISSANCE MOIS ET ANNÉE DE NAISSANCE NE REMPLIR QU'UN CERCLE	7. Le ménage compte-t-il plus de 7 personnes? N'inscrivez pas plus de 7 personnes dans ce questionnaire. Pour les autres membres du ménage, servez-vous du questionnaire supplémentaire.
1 ^{re} personne Nom de famille Prénoms (soulignez le prénom usuel)	<input type="radio"/> Chef de ménage <input type="radio"/> Père ou mère <input type="radio"/> Beau-père ou belle-mère <input type="radio"/> Frère ou sœur <input type="radio"/> Beau-frère ou belle-sœur <input type="radio"/> Gendre ou bru <input type="radio"/> Fils ou fille du chef	<input type="radio"/> Beau-père ou belle-mère <input type="radio"/> Frère ou sœur <input type="radio"/> Beau-frère ou belle-sœur <input type="radio"/> Gendre ou bru <input type="radio"/> Fils ou fille du chef	<input type="radio"/> Chambre <input type="radio"/> Épouse du chambre <input type="radio"/> Entant du chambre <input type="radio"/> ex.: oncle, tante, employé, épouse de l'employé, enfant de l'employé, associé	<input type="radio"/> Célibataire (jamais marié(e)) <input type="radio"/> Actuellement marié(e) <input type="radio"/> Veuf(ve) <input type="radio"/> Divorcé(e) <input type="radio"/> Séparé(e)	<input type="radio"/> Anglais <input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Allemand <input type="radio"/> Italien <input type="radio"/> Autre (précisez)	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non
2 ^e personne Nom de famille Prénoms (soulignez le prénom usuel)	<input type="radio"/> Épouse du chef <input type="radio"/> Père ou mère <input type="radio"/> Frère ou sœur <input type="radio"/> Beau-frère ou belle-sœur <input type="radio"/> Gendre ou bru <input type="radio"/> Fils ou fille du chef	<input type="radio"/> Beau-père ou belle-mère <input type="radio"/> Frère ou sœur <input type="radio"/> Beau-frère ou belle-sœur <input type="radio"/> Gendre ou bru <input type="radio"/> Fils ou fille du chef	<input type="radio"/> Chambre <input type="radio"/> Épouse du chambre <input type="radio"/> Entant du chambre <input type="radio"/> ex.: oncle, tante, employé, épouse de l'employé, enfant de l'employé, associé	<input type="radio"/> Célibataire (jamais marié(e)) <input type="radio"/> Actuellement marié(e) <input type="radio"/> Veuf(ve) <input type="radio"/> Divorcé(e) <input type="radio"/> Séparé(e)	<input type="radio"/> Anglais <input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Allemand <input type="radio"/> Italien <input type="radio"/> Autre (précisez)	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non
3 ^e personne Nom de famille Prénoms (soulignez le prénom usuel)	<input type="radio"/> Épouse du chef <input type="radio"/> Père ou mère <input type="radio"/> Frère ou sœur <input type="radio"/> Beau-frère ou belle-sœur <input type="radio"/> Gendre ou bru <input type="radio"/> Fils ou fille du chef	<input type="radio"/> Beau-père ou belle-mère <input type="radio"/> Frère ou sœur <input type="radio"/> Beau-frère ou belle-sœur <input type="radio"/> Gendre ou bru <input type="radio"/> Fils ou fille du chef	<input type="radio"/> Chambre <input type="radio"/> Épouse du chambre <input type="radio"/> Entant du chambre <input type="radio"/> ex.: oncle, tante, employé, épouse de l'employé, enfant de l'employé, associé	<input type="radio"/> Célibataire (jamais marié(e)) <input type="radio"/> Actuellement marié(e) <input type="radio"/> Veuf(ve) <input type="radio"/> Divorcé(e) <input type="radio"/> Séparé(e)	<input type="radio"/> Anglais <input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Allemand <input type="radio"/> Italien <input type="radio"/> Autre (précisez)	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non
4 ^e personne Nom de famille Prénoms (soulignez le prénom usuel)	<input type="radio"/> Épouse du chef <input type="radio"/> Père ou mère <input type="radio"/> Frère ou sœur <input type="radio"/> Beau-frère ou belle-sœur <input type="radio"/> Gendre ou bru <input type="radio"/> Fils ou fille du chef	<input type="radio"/> Beau-père ou belle-mère <input type="radio"/> Frère ou sœur <input type="radio"/> Beau-frère ou belle-sœur <input type="radio"/> Gendre ou bru <input type="radio"/> Fils ou fille du chef	<input type="radio"/> Chambre <input type="radio"/> Épouse du chambre <input type="radio"/> Entant du chambre <input type="radio"/> ex.: oncle, tante, employé, épouse de l'employé, enfant de l'employé, associé	<input type="radio"/> Célibataire (jamais marié(e)) <input type="radio"/> Actuellement marié(e) <input type="radio"/> Veuf(ve) <input type="radio"/> Divorcé(e) <input type="radio"/> Séparé(e)	<input type="radio"/> Anglais <input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Allemand <input type="radio"/> Italien <input type="radio"/> Autre (précisez)	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non
5 ^e personne Nom de famille Prénoms (soulignez le prénom usuel)	<input type="radio"/> Épouse du chef <input type="radio"/> Père ou mère <input type="radio"/> Frère ou sœur <input type="radio"/> Beau-frère ou belle-sœur <input type="radio"/> Gendre ou bru <input type="radio"/> Fils ou fille du chef	<input type="radio"/> Beau-père ou belle-mère <input type="radio"/> Frère ou sœur <input type="radio"/> Beau-frère ou belle-sœur <input type="radio"/> Gendre ou bru <input type="radio"/> Fils ou fille du chef	<input type="radio"/> Chambre <input type="radio"/> Épouse du chambre <input type="radio"/> Entant du chambre <input type="radio"/> ex.: oncle, tante, employé, épouse de l'employé, enfant de l'employé, associé	<input type="radio"/> Célibataire (jamais marié(e)) <input type="radio"/> Actuellement marié(e) <input type="radio"/> Veuf(ve) <input type="radio"/> Divorcé(e) <input type="radio"/> Séparé(e)	<input type="radio"/> Anglais <input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Allemand <input type="radio"/> Italien <input type="radio"/> Autre (précisez)	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non
6 ^e personne Nom de famille Prénoms (soulignez le prénom usuel)	<input type="radio"/> Épouse du chef <input type="radio"/> Père ou mère <input type="radio"/> Frère ou sœur <input type="radio"/> Beau-frère ou belle-sœur <input type="radio"/> Gendre ou bru <input type="radio"/> Fils ou fille du chef	<input type="radio"/> Beau-père ou belle-mère <input type="radio"/> Frère ou sœur <input type="radio"/> Beau-frère ou belle-sœur <input type="radio"/> Gendre ou bru <input type="radio"/> Fils ou fille du chef	<input type="radio"/> Chambre <input type="radio"/> Épouse du chambre <input type="radio"/> Entant du chambre <input type="radio"/> ex.: oncle, tante, employé, épouse de l'employé, enfant de l'employé, associé	<input type="radio"/> Célibataire (jamais marié(e)) <input type="radio"/> Actuellement marié(e) <input type="radio"/> Veuf(ve) <input type="radio"/> Divorcé(e) <input type="radio"/> Séparé(e)	<input type="radio"/> Anglais <input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Allemand <input type="radio"/> Italien <input type="radio"/> Autre (précisez)	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non
7 ^e personne Nom de famille Prénoms (soulignez le prénom usuel)	<input type="radio"/> Épouse du chef <input type="radio"/> Père ou mère <input type="radio"/> Frère ou sœur <input type="radio"/> Beau-frère ou belle-sœur <input type="radio"/> Gendre ou bru <input type="radio"/> Fils ou fille du chef	<input type="radio"/> Beau-père ou belle-mère <input type="radio"/> Frère ou sœur <input type="radio"/> Beau-frère ou belle-sœur <input type="radio"/> Gendre ou bru <input type="radio"/> Fils ou fille du chef	<input type="radio"/> Chambre <input type="radio"/> Épouse du chambre <input type="radio"/> Entant du chambre <input type="radio"/> ex.: oncle, tante, employé, épouse de l'employé, enfant de l'employé, associé	<input type="radio"/> Célibataire (jamais marié(e)) <input type="radio"/> Actuellement marié(e) <input type="radio"/> Veuf(ve) <input type="radio"/> Divorcé(e) <input type="radio"/> Séparé(e)	<input type="radio"/> Anglais <input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Allemand <input type="radio"/> Italien <input type="radio"/> Autre (précisez)	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non

<p>NAME OF PERSON _____</p> <p>11. Where were you born? <i>If born in Canada, mark the province then SKIP TO QUESTION 13.</i> <input type="radio"/> Nfld. <input type="radio"/> N.S. <input type="radio"/> Que. <input type="radio"/> Man. <input type="radio"/> Alta. <input type="radio"/> Yukon <input type="radio"/> P.E.I. <input type="radio"/> N.B. <input type="radio"/> Ont. <input type="radio"/> Sask. <input type="radio"/> B.C. <input type="radio"/> N.W.T. <i>Otherwise, mark country according to present boundaries.</i> <input type="radio"/> U.K. <input type="radio"/> Poland <input type="radio"/> Germany <input type="radio"/> Rep. of Ireland <input type="radio"/> Italy <input type="radio"/> U.S.A. Other, write here _____</p> <p>12. If born OUTSIDE Canada, in what period did you first immigrate to Canada? <input type="radio"/> Before 1931 <input type="radio"/> 1931-1945 <input type="radio"/> 1946-1950 <input type="radio"/> 1951-1955 <input type="radio"/> 1956-1960 <input type="radio"/> 1961-1964 <input type="radio"/> 1965 <input type="radio"/> 1967-1968 <input type="radio"/> 1969 <input type="radio"/> 1970 <input type="radio"/> 1971</p> <p>13. Were your PARENTS born in Canada? <input type="radio"/> Both <input type="radio"/> Mother only <input type="radio"/> Neither <input type="radio"/> Father only</p> <p>14. Of what country are you a CITIZEN? <input type="radio"/> Canada <input type="radio"/> U.K. <input type="radio"/> U.S.A. Other, write here _____</p> <p>15. To what ethnic or cultural group did you or your ancestor (on the male side) belong on coming to this continent? <input type="radio"/> English <input type="radio"/> Native Indian <input type="radio"/> Polish <input type="radio"/> French <input type="radio"/> — Band <input type="radio"/> Scottish <input type="radio"/> German <input type="radio"/> Native Indian <input type="radio"/> Ukrainian <input type="radio"/> Irish <input type="radio"/> — Non-band <input type="radio"/> Italian <input type="radio"/> Jewish <input type="radio"/> Netherlands <input type="radio"/> Norwegian</p> <p>16. What is your religion? <input type="radio"/> Anglican <input type="radio"/> Pentecostal <input type="radio"/> No religion <input type="radio"/> Baptist <input type="radio"/> Presbyterian <input type="radio"/> Greek Orthodox <input type="radio"/> Roman Catholic <input type="radio"/> Jewish <input type="radio"/> Salvation Army <input type="radio"/> Lutheran <input type="radio"/> Ukrainian Catholic <input type="radio"/> Mennonite <input type="radio"/> United Church</p> <p>17. What language do you MOST OFTEN speak at home now? <input type="radio"/> English <input type="radio"/> Magyar <input type="radio"/> French <input type="radio"/> Netherlands <input type="radio"/> German <input type="radio"/> Polish <input type="radio"/> Italian <input type="radio"/> Ukrainian <input type="radio"/> Yiddish</p> <p>18. Can you speak English or French well enough to conduct a conversation? (See Instruction Booklet.) <input type="radio"/> English only <input type="radio"/> Both English and French <input type="radio"/> French only <input type="radio"/> Neither English nor French</p> <p>19. Have you attended school or university since last September? <input type="radio"/> Yes, full-time <input type="radio"/> Yes, part-time, day or evening <input type="radio"/> No</p> <p>20. What is the HIGHEST grade or year of elementary or secondary school you ever attended? (See Instruction Booklet.) <input type="radio"/> No schooling <input type="radio"/> Kindergarten <input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> 7 <input type="radio"/> 8 <input type="radio"/> 9 <input type="radio"/> 10 <input type="radio"/> 11 <input type="radio"/> 12 <input type="radio"/> 13</p>	<p>21. Are you 15 years of age or older (i.e., born before June 1, 1956)? <input type="radio"/> No — End here for this person <input type="radio"/> Yes — Continue below</p> <p>22. Where did you attend your HIGHEST grade of elementary or secondary school? <input type="checkbox"/> This province <input type="checkbox"/> Other province (specify) _____ <input type="checkbox"/> Outside Canada <input type="checkbox"/> No schooling</p> <p>23. How many years of schooling have you had since secondary school? University _____ None 1 2 3 4 5 6+ Other (See Instruction Booklet.) _____ None 1 2 3+ <input type="checkbox"/> 0 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 6 <input type="checkbox"/> 7 <input type="checkbox"/> 8 <input type="checkbox"/> 9</p> <p>24. Do you have a university degree, certificate or diploma? <input type="radio"/> No university degree, certificate or diploma <input type="radio"/> Yes, a university certificate or diploma (below Bachelor level) <input type="radio"/> Yes, Bachelor degree <input type="radio"/> Yes, First Professional degree <input type="radio"/> Yes, a Master's or equivalent, or earned Doctorate (e.g., Ph.D., Ed.D.)</p> <p>25. Have you EVER COMPLETED a full-time vocational course of three months or longer? <input type="checkbox"/> No — GO TO QUESTION 28 <input type="checkbox"/> Yes, apprenticeship course <input type="checkbox"/> Yes, other full-time vocational (a) Describe course or apprenticeship of longest duration _____ (e.g., auto mechanic, chemical technology, drafting, commercial art, X-ray technician, accounting, barbering, ...)</p> <p>26. Where did you live 5 years ago, on June 1, 1966? <input type="radio"/> Same dwelling <input type="radio"/> Same city, town, village or municipality (not same dwelling) <input type="radio"/> Outside of Canada <input type="radio"/> Different city, town, village or municipality in Canada, give its name _____ City, town, village, municipality, etc. _____ County _____ Province _____</p> <p>27. How many times have you MOVED from one Canadian city, town, village or municipality to another since June 1, 1966? Count moving away and returning to the same place as 2 moves. <input type="radio"/> None <input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 or more</p>	<p>28. For PERSONS ever married: What was the date of your first marriage? Mark circles for month, decade and year.</p> <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Month</th> <th>Decade</th> <th>Year</th> </tr> <tr> <td><input type="radio"/> Jan. <input type="radio"/> July</td> <td><input type="radio"/> 189- <input type="radio"/> 1</td> <td><input type="radio"/> 0 <input type="radio"/> 1</td> </tr> <tr> <td><input type="radio"/> Feb. <input type="radio"/> Aug.</td> <td><input type="radio"/> 190- <input type="radio"/> 2</td> <td><input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 2</td> </tr> <tr> <td><input type="radio"/> Mar. <input type="radio"/> Sept.</td> <td><input type="radio"/> 191- <input type="radio"/> 3</td> <td><input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 3</td> </tr> <tr> <td><input type="radio"/> Apr. <input type="radio"/> Oct.</td> <td><input type="radio"/> 192- <input type="radio"/> 4</td> <td><input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 4</td> </tr> <tr> <td><input type="radio"/> May <input type="radio"/> Nov.</td> <td><input type="radio"/> 193- <input type="radio"/> 5</td> <td><input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 5</td> </tr> <tr> <td><input type="radio"/> June <input type="radio"/> Dec.</td> <td><input type="radio"/> 194- <input type="radio"/> 6</td> <td><input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> 6</td> </tr> <tr> <td></td> <td><input type="radio"/> 195- <input type="radio"/> 7</td> <td><input type="radio"/> 7 <input type="radio"/> 7</td> </tr> <tr> <td></td> <td><input type="radio"/> 196- <input type="radio"/> 8</td> <td><input type="radio"/> 8 <input type="radio"/> 8</td> </tr> <tr> <td></td> <td><input type="radio"/> 197- <input type="radio"/> 9</td> <td><input type="radio"/> 9 <input type="radio"/> 9</td> </tr> </table> <p>29. For WOMEN ever married: How many babies have you had, not counting stillbirths? <input type="radio"/> None <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 10 <input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> 11 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 7 <input type="radio"/> 12 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 8 <input type="radio"/> 13 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 9 <input type="radio"/> 14+</p> <p>30. For MEN 35 years of age or over: Did you have any wartime service in the active military forces of Canada or allied countries? <input type="radio"/> Yes, in World War I or earlier wars <input type="radio"/> Yes, in World War II or in Korea <input type="radio"/> No wartime service</p>	Month	Decade	Year	<input type="radio"/> Jan. <input type="radio"/> July	<input type="radio"/> 189- <input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 0 <input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> Feb. <input type="radio"/> Aug.	<input type="radio"/> 190- <input type="radio"/> 2	<input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 2	<input type="radio"/> Mar. <input type="radio"/> Sept.	<input type="radio"/> 191- <input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> Apr. <input type="radio"/> Oct.	<input type="radio"/> 192- <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> May <input type="radio"/> Nov.	<input type="radio"/> 193- <input type="radio"/> 5	<input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 5	<input type="radio"/> June <input type="radio"/> Dec.	<input type="radio"/> 194- <input type="radio"/> 6	<input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> 6		<input type="radio"/> 195- <input type="radio"/> 7	<input type="radio"/> 7 <input type="radio"/> 7		<input type="radio"/> 196- <input type="radio"/> 8	<input type="radio"/> 8 <input type="radio"/> 8		<input type="radio"/> 197- <input type="radio"/> 9	<input type="radio"/> 9 <input type="radio"/> 9	<p>QUESTIONS 31 TO 40 ARE TO BE ANSWERED IF YOU ARE 15 OR OVER (BORN BEFORE JUNE 1, 1956)</p> <p>31. (a) How many hours did you work for pay or profit last week? Include all jobs and overtime. <input type="radio"/> None <input type="radio"/> 1-19 <input type="radio"/> 20 or more</p> <p>(b) Last week, how many hours did you help without pay in the operation of a family business or farm? Do not include housework in own home. <input type="radio"/> None <input type="radio"/> 1-19 <input type="radio"/> 20 or more</p> <p>(c) Did you look for work last week? For example, contact a Canada Manpower Centre, check with employers, place or answer newspaper ads, etc. <input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No</p> <p>(d) Last week did you have a job from which you were on temporary lay-off? <input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No</p> <p>(e) Last week did you have a job or business from which you were absent because of illness, vacation, strike, training courses, etc.? <input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No</p> <p>32. When did you last work at all, even for a few days? <input type="radio"/> In 1971 <input type="radio"/> In 1970 <input type="radio"/> Before 1970 <input type="radio"/> Never worked SKIP TO QUESTION 40</p> <p>33. How many hours do you usually work each week? <input type="radio"/> 1-19 <input type="radio"/> 20-29 <input type="radio"/> 30-34 <input type="radio"/> 35-39 <input type="radio"/> 40-44 <input type="radio"/> 45-49 <input type="radio"/> 50 or more</p>	<p>34. For whom did you work? PLEASE PRINT: Name of firm, government agency, etc. _____ Department, branch, division, or section _____</p> <p>35. Industry What kind of business, industry or service was this? Give a full description, e.g., paper-box mfg., road construction, retail food store. _____</p> <p>36. Occupation (a) What kind of work were you doing? E.g., selling shoes, civil engineering, motor vehicle repairing, metal machining, clerical work. _____ (b) What were your most important activities or duties? E.g., fitting shoes, designing bridges, auto body work, operating lathe, posing invoices. _____ (c) What was your job title? E.g., manager of shoe department, civil engineer, auto body repairman, lathe operator, invoice clerk. _____</p> <p>37. In this occupation were you mainly: <input type="radio"/> working for wages, salary, tips or commission? <input type="radio"/> working without pay in a family business or farm? <input type="radio"/> self-employed without paid help? <input type="radio"/> self-employed with paid help? Was this firm or business incorporated? <input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No</p> <p>38. Where do you usually work? Give this information for job described above. If no usual place of work, see Instruction Booklet. Number _____ Street _____ City, town, village or municipality _____ County _____ Province _____ <input type="radio"/> At home <input type="radio"/> Outside Canada</p>	<p>39. (a) In how many weeks did you work during 1970? Include weeks worked part-time, leave with pay and weeks of self-employment. <input type="radio"/> Did not work during 1970 <input type="radio"/> 1-13 <input type="radio"/> 14-26 <input type="radio"/> 27-39 <input type="radio"/> 40-48 <input type="radio"/> 49-52</p> <p>(b) Was this work mainly full-time or part-time? <input type="radio"/> Full-time <input type="radio"/> Part-time</p> <p>40. INCOME FOR 1970 (State in dollars only) (a) During 1970 what were your total wages and salaries, commissions, bonuses, tips, etc.? (before any deductions) Amount \$ _____ /00 <input type="radio"/> None</p> <p>(b) During 1970 what was your net income from self-employment or operating your own non-farm business or professional practice? State total business income less expenses of operation. If lost money, give amount and write "Loss". Amount \$ _____ /00 <input type="radio"/> None</p> <p>(c) During 1970 what was your net income from operating a farm on your own account or in partnership? State total farm income less expenses of operation. If lost money, give amount and write "Loss". Amount \$ _____ /00 <input type="radio"/> None</p> <p>(d) During 1970 how much income did you receive from: 1. Family and youth allowances? Amount \$ _____ /00 <input type="radio"/> None</p> <p>2. Government old age pensions, Canada pensions, and Quebec pensions? Amount \$ _____ /00 <input type="radio"/> None</p> <p>3. Other government income? (e.g., unemployment insurance, veterans' pensions and allowances, welfare) Amount \$ _____ /00 <input type="radio"/> None</p> <p>4. Retirement pensions from previous employment? Amount \$ _____ /00 <input type="radio"/> None</p> <p>5. Bond and deposit interest and dividends? Amount \$ _____ /00 <input type="radio"/> None</p> <p>6. Other investment income? (e.g., net rent) Amount \$ _____ /00 <input type="radio"/> None</p> <p>7. Other income (e.g., alimony) Amount \$ _____ /00 <input type="radio"/> None</p> <p>(a) During 1970 what was your total income? (a+b+c+d+e+f+g+h) Amount \$ _____ /00 <input type="radio"/> None</p>
Month	Decade	Year																																	
<input type="radio"/> Jan. <input type="radio"/> July	<input type="radio"/> 189- <input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 0 <input type="radio"/> 1																																	
<input type="radio"/> Feb. <input type="radio"/> Aug.	<input type="radio"/> 190- <input type="radio"/> 2	<input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 2																																	
<input type="radio"/> Mar. <input type="radio"/> Sept.	<input type="radio"/> 191- <input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 3																																	
<input type="radio"/> Apr. <input type="radio"/> Oct.	<input type="radio"/> 192- <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 4																																	
<input type="radio"/> May <input type="radio"/> Nov.	<input type="radio"/> 193- <input type="radio"/> 5	<input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 5																																	
<input type="radio"/> June <input type="radio"/> Dec.	<input type="radio"/> 194- <input type="radio"/> 6	<input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> 6																																	
	<input type="radio"/> 195- <input type="radio"/> 7	<input type="radio"/> 7 <input type="radio"/> 7																																	
	<input type="radio"/> 196- <input type="radio"/> 8	<input type="radio"/> 8 <input type="radio"/> 8																																	
	<input type="radio"/> 197- <input type="radio"/> 9	<input type="radio"/> 9 <input type="radio"/> 9																																	

[illegible]

Instructions for Questions

Instructions pour questions

- 3 Because so many first names, such as Jean, Francis or Leslie, could refer to either a male or female, Question 1 is not a sufficient indication of a person's sex. You are required to fill the circle opposite either Male or Female for Question 3.

- 3 Comme certains prénoms tels que Claude, Doris ou Camille peuvent désigner un homme aussi bien qu'une femme, la réponse à la question 1 ne suffit pas pour indiquer le sexe. Vous devez remplir le cercle vis-à-vis "Masculin" ou "Féminin" à la question 3.

- 6 Print the month and year of your birth in the first section. Fill the appropriate circles in the second, third and fourth sections, one circle only should be filled for *each* of these sections. If the precise date of birth is not known, give the best estimate possible.

- 6 Inscrivez en lettres moulées, le mois et l'année de votre naissance dans la première section. Remplissez les cercles appropriés dans les deuxième, troisième et quatrième sections. Ne remplissez qu'un seul cercle par section. Si vous ne connaissez pas la date de naissance exacte, donnez une date approximative, au mieux de votre connaissance.

Instructions for Questions — Continued

- 31 (a) Fill the circle opposite 1-19 or 20+ hours according to the actual hours you worked last week under one or more of the following conditions:
- (1) You worked for someone else even for a few hours on a full-time or part-time job, for wages, salary, piece-rates, tips, commission, or payment "in kind" (such as room, board, or supplies received in place of cash wages).
 - (2) You operated your own business or professional practice, alone or in partnership; this includes operating a lodging-house.
 - (3) You operated your own farm, either owned or rented, alone or in partnership. Mark hours worked even if no profit was made.
 - (4) You performed services last week for which you were paid in kind (or cash) while undergoing training, for example, a nurse-in-training in a hospital.
 - (5) You served in the Armed Forces.
 - (6) You worked with pay for non-family members at such jobs as baby-sitting, keeping house, sewing, delivering papers, etc.
 - (7) You served as a member of a religious order as a priest, monk or nun.
- Note that "hours without pay, worked for a related member of your household" should be reported in part (b). Fill the circle opposite "None" if none of these conditions apply. Housework in your own home, volunteer work and school homework are not to be considered as work for the special purposes of this question.
- (b) Fill the circle opposite 1-19 or 20+ hours as appropriate if you worked without regular money wages for a related member of your household in a family business or farm. Otherwise, fill the circle opposite "None".
Note: Self-employed persons should report their hours in part (a) and *not* in part (b).
- (c) Fill the "Yes" circle if, at any time last week, you:
- (1) actively looked for work by efforts such as:
 - contacting a Canada Manpower Centre;
 - placing or answering advertisements;
 - writing letters of application for jobs;
 - registering at a private employment office;
 - meeting with prospective employers; or
 - (2) would have actually looked for work but for your own temporary illness or the belief that there was no work available.
- (d) Fill the "Yes" circle if, at any time last week, you were on temporary lay-off (for not more than 30 days) from your job.
- (e) Fill the "Yes" circle if, at any time last week, you were absent from your job because of:
- (1) illness, vacation, labour dispute at your place of work, bad weather, fire, personal reasons, etc.; or
 - (2) training courses or educational leave with or without pay provided your job is being held for your return.

Instructions pour questions — suite

- 31 a) Remplissez le cercle vis-à-vis la tranche d'heures 1-19 ou 20+ qui comprend vos heures réelles de travail la semaine dernière, si vous remplissez au moins une des conditions suivantes:
- 1) Si vous avez travaillé pour quelqu'un d'autre, ne fût-ce que quelques heures, à plein temps ou à temps partiel, pour un salaire, un traitement, une rémunération, à la pièce, pour des pourboires, des commissions ou un paiement "en nature" (comme chambre, pension, ou fournitures reçues au lieu d'un salaire en espèces).
 - 2) Si vous avez exploité votre propre entreprise ou exercé une profession, seul ou avec des associés. (Cela comprend l'exploitation d'une maison de chambres.)
 - 3) Si vous avez exploité une ferme, que vous en ayez été propriétaire ou locataire, seul ou avec des associés. Indiquez le nombre d'heures de travail, même si vous n'avez pas réalisé de bénéfices.
 - 4) Si vous avez rendu la semaine dernière, en cours de formation, des services pour lesquels vous avez été payé en nature ou en espèces (par exemple, une élève-infirmière).
 - 5) Si vous avez servi dans les Forces armées.
 - 6) Si vous avez travaillé contre rémunération pour d'autres que des membres de votre famille (par exemple, garde d'enfants, tenue de maison, couture, livraison de journaux, etc.).
 - 7) Si vous étiez membre du clergé ou d'une communauté religieuse (prêtre, moine ou religieuse).
- Notez que les "heures de travail sans rémunération pour un parent de votre ménage" doivent être déclarées à b). Remplissez le cercle vis-à-vis "Aucune" si vous ne remplissez aucune de ces conditions. Aux fins de cette question, ne comptez pas comme du travail, le travail ménager chez vous, le travail bénévole et les études scolaires.
- b) Remplissez le cercle approprié vis-à-vis la tranche d'heures 1-19 ou 20+ si vous avez travaillé sans salaire régulier en espèces pour un parent de votre ménage dans une entreprise ou ferme familiale. Autrement, remplissez le cercle vis-à-vis "Aucune".
Nota: Les personnes travaillant à leur propre compte doivent déclarer leurs heures de travail à a) et *non* à b).
- c) Remplissez le cercle "Oui" si, à un moment donné la semaine dernière:
- 1) vous avez cherché du travail, par exemple:
 - en vous adressant à un Centre de main-d'oeuvre du Canada;
 - en plaçant des annonces dans les journaux ou en répondant à des annonces;
 - en écrivant des lettres de demande d'emploi;
 - en vous inscrivant à un service privé de placement;
 - en vous présentant à des employeurs possibles; ou
 - 2) vous auriez activement cherché du travail si vous n'aviez pas été malade ou si vous aviez cru qu'il y avait du travail disponible.
- d) Remplissez le cercle "Oui" si, à un moment donné la semaine dernière, vous avez été congédié temporairement (pas plus de 30 jours) de votre emploi.
- e) Remplissez le cercle "Oui" si, à un moment donné la semaine dernière, vous avez été absent de votre travail:
- 1) à cause de maladie, des vacances, d'un différend ouvrier à votre lieu de travail, du mauvais temps, d'un incendie, de raisons personnelles, etc.; ou
 - 2) pour un cours de formation ou congé d'étude avec ou sans traitement, pourvu qu'on vous garde votre emploi jusqu'à votre retour.

Instructions for Questions — Continued

- 32 • This question is asked to determine the number of people with recent or any work experience.
- If you worked last week, please fill the circle "In 1971".
 - If you did not work last week but have worked at any time in 1971 or 1970, you should fill the circle "In 1971" or "In 1970" according to when you last worked.
 - If you did not work at all in 1971 or 1970 but have worked at any time in your life before 1970, fill the circle opposite "Before 1970" and skip to Question 40.
 - "Never worked" should be marked only if you have never had a job or business, or never been in the Armed Forces in your lifetime.
 - If you had a job last week, answer these questions for your job last week even if you were absent from work because of temporary lay-off, illness, vacation, labour dispute, training courses, etc.
 - Answer the questions for the same job. If you had more than one job last week, give information for the one at which you worked the most hours.
 - If you had no job or business last week (with or without pay), give the information for your job of longest duration since January 1, 1970.

- 33 Fill the circle opposite the hours group that includes the number of hours you usually work in the job described (i.e., in your job last week or if no job last week, in your job of longest duration since January 1, 1970, whether with or without pay). Include overtime hours only if you usually work overtime. Exclude time not worked during mealtime and time spent on another job, own housework or on volunteer work. If the job described involved different hours at different periods of the year, give the usual hours for the longest period.

- 34 Enter the complete name of the employer for whom you worked, for example, "Canadian National Railways, Freight Office" (not CNR). In doubtful cases, give the name of the agency or person paying your wages or salary, for example, "Canadian Corps of Commissioners". Enter your own name if self-employed without a business name.

- 35 Write a complete description of the business, industry, or service in which the employer, named in Question 34, is mainly engaged. Usually more than one word is required. Indicate the general nature of the business by using such terms as manufacturing, service, wholesale, retail, etc. Indicate the commodity or service by such words as paper, grocery, clothing, hospital. Some examples of complete and incomplete entries are given below:

Complete

Golf club
Electrical appliance repair shop
Lumber wholesale
Retail gasoline station
Municipal waterworks

Incomplete

Club
Electrical work
Lumber company
Oil company
Public utility

Instructions pour questions — suite

- 32 • Cette question a pour but de déterminer le nombre de personnes ayant de l'expérience récente ou autre.
- Si vous avez travaillé la semaine dernière, veuillez remplir le cercle "En 1971".
 - Si vous n'avez pas travaillé la semaine dernière, mais que vous avez déjà travaillé en 1971 ou en 1970, vous devez remplir le cercle "En 1971" ou le cercle "En 1970".
 - Si vous n'avez pas travaillé ni en 1971 ni en 1970, mais que vous avez déjà travaillé avant 1970, remplissez le cercle "Avant 1970" et passez à la question 40.
 - "N'ai jamais travaillé" ne doit être indiqué que si vous n'avez jamais eu d'emploi ou d'entreprise ou n'avez jamais fait partie des Forces armées.
 - Si vous occupiez un emploi la semaine dernière, répondez à ces questions pour la semaine dernière même si vous étiez absent du travail pour des raisons telles que congédiement temporaire, maladie, vacances, un différend ouvrier, cours de formation, etc.
 - Répondez aux questions pour le même emploi. Si vous occupiez plus d'un emploi la semaine dernière, donnez les renseignements sur l'emploi auquel vous avez consacré le plus d'heures.
 - Si vous n'aviez ni emploi ni entreprise la semaine dernière (avec ou sans rémunération), donnez les renseignements pour l'emploi que vous avez occupé le plus longtemps depuis le 1^{er} janvier 1970.

- 33 Remplissez le cercle vis-à-vis la tranche d'heures qui comprend vos heures *ordinaires* de travail à l'emploi mentionné (par exemple, dans votre emploi la semaine dernière, ou si vous n'aviez pas d'emploi la semaine dernière, dans l'emploi que vous avez occupé le plus longtemps depuis le 1^{er} janvier 1970, avec ou sans rémunération). Ne comptez les heures supplémentaires que si vous travaillez habituellement en surtemps. Ne comptez pas le temps inactif des repas et le temps consacré à un autre emploi, à des travaux ménagers ou bénévoles. Si l'emploi donné exige différentes heures à différentes périodes de l'année, indiquez le nombre habituel d'heures pour la période la plus longue.

- 34 Inscrivez au long le nom complet de l'employeur pour lequel vous avez travaillé, par exemple: "Chemins de fer Nationaux, Messageries" (non CN). En cas de doute, donnez le nom de l'agence ou de la personne qui vous paie, par exemple: "Corps canadien des commissaires". Inscrivez votre nom, si vous travaillez à votre propre compte et n'avez pas de raison sociale.

- 35 Donnez une description précise du genre d'entreprise, d'industrie ou de service de l'employeur nommé à la question 34. Il faut d'habitude plus d'un mot. Indiquez la nature générale de l'entreprise par des termes comme "fabrication", "services", "commerce de gros", "commerce de détail", etc. Indiquez le produit ou le service par des mots comme "papier", "épicerie", "vêtements", "hôpital". Voici quelques exemples de descriptions complètes et incomplètes.

Description complète

Club de golf
Atelier de réparation
d'appareils électriques
Commerce de bois en gros
Poste d'essence
Service d'eau de la ville

Description incomplète

Club
Électricité
Compagnie de bois
Compagnie d'huile
Utilité publique

Instructions for Questions - Continued

- 36 The three parts of this question refer to your occupation in the industry reported in Question 35. More than one question is required to ensure that people doing similar work will be put in the same occupational group in our statistics. Office workers may be mainly filing, typing, or calculating payrolls; professionals such as engineers or lawyers may be working in their profession or in managerial positions; factory workers may be sewing garments, operating drill presses or acting as foreman of such operations, etc. Try to distinguish between the general kind of work you are doing, your most important activities or duties and your job title, i.e., the term used by the business or organization for your position. Be as precise as you can. One-word descriptions are often not complete. Some examples of complete and incomplete entries for parts (a), (b) and (c) of Question 36 are as follows:

Complete

1. (a) Maintaining electrical equipment
(b) Electrical repair and maintenance
(c) Apprentice electrician
2. (a) Operating a packaging machine
(b) Wrapping paper serviettes
(c) Wrapping machine operator
3. (a) General office work
(b) Typing and filing
(c) Clerk-typist
4. (a) Electronic testing and inspection
(b) Testing electronic components
(c) Electronic inspection technician
5. (a) Wheat farming
(b) Operating a wheat farm
(c) Wheat farmer
6. (a) Operating a pharmacy
(b) Dispensing and selling drugs
(c) Proprietor - Retail drug store

Incomplete

- (a) Maintenance
(b) Repair work
(c) Apprentice
- (a) Factory work
(b) Operating a machine
(c) Machine operator
- (a) Clerical
(b) Office work
(c) Clerk
- (a) Technical
(b) Inspection
(c) Inspection technician
- (a) Farming
(b) Farm work
(c) Farmer
- (a) Owner
(b) Selling
(c) Proprietor

- 37 Fill the circle opposite "Working for wages, salary, tips or commission" if in the job reported you were engaged for wages and salaries, or

- (1) you worked for piece-rates;
- (2) you worked for payment "in kind" in non-family enterprises, e.g. as a member of a religious order;
- (3) you worked on commission as a salesman for only one company and did not maintain an office or staff;
- (4) you worked for various people as an odd-job labourer or as a baby-sitter, etc.

Fill the circle opposite "Working without pay in a family business or farm" if you worked without regular money wages for a relative who is a member of the same household, at tasks which contributed to the operation of a business or farm owned and operated by the relative.

Fill either the circle opposite "Self-employed without paid help" or "Self-employed with paid help" as appropriate and indicate whether your business or farm was incorporated if you:

- (1) operate a business or professional practice, alone or in partnership;
- (2) operate a farm, whether you own or rent the land;
- (3) work on a free-lance basis or contract to do a job;
- (4) work as a private duty nurse.

Instructions pour questions - suite

- 36 Les trois parties de cette question ont trait à votre profession dans l'industrie déclarée à la question 35. Il faut plus d'une question pour assurer que toutes les personnes qui font le même genre de travail soient inscrites dans le même groupe de professions. Les commis de bureau peuvent être occupés au classement des dossiers, à la dactylographie ou au calcul de la liste de paie; les professionnels, tels que les ingénieurs et les avocats, peuvent exercer leur profession ou faire fonction d'administrateurs; les travailleurs d'usines peuvent être couturiers de vêtements, foreurs, ou contremaîtres, etc.

Essayez de faire la distinction entre votre genre de travail, vos fonctions ou activités les plus importantes et le titre de votre emploi, tel qu'il est employé par l'entreprise ou l'organisation dont vous faites partie.

Soyez aussi précis que possible. Une description d'un seul mot n'est presque jamais complète. Voici quelques exemples de descriptions complètes et incomplètes en réponse à la question 36 a), b) et c):

Description complète

1. a) Travail de bureau
b) Tenue de livres
c) Commis de bureau
2. a) Travail des métaux
b) Poinçonnage de métal
c) Opérateur de machine à poinçonner
3. a) Enseignement des sciences
b) Enseignement des sciences
c) Professeur d'école secondaire
4. a) Production de meubles de bois
b) Assemblage de meubles de bois
c) Assembleur de meubles de bois
5. a) Commerce de détail de meubles de maison
b) Gestion des ventes
c) Propriétaire-gérant
6. a) Réparation de moteurs diesel
b) Inspection et réparation des moteurs
c) Mécanicien de moteurs diesel

Description incomplète

- a) Commis
b) Employé de bureau
c) Commis
- a) Opérateur de machine
b) Opération de machine
c) Opérateur
- a) Enseignement
b) Professeur
c) Instituteur
- a) Journalier
b) Assemblage de meubles
c) Assembleur
- a) Propre entreprise
b) Gérant
c) Propriétaire
- a) Réparation
b) Inspection
c) Mécanicien

- 37 Remplissez le cercle vis-à-vis "Salaire, traitement, pourboires ou commission", si, dans l'emploi déclaré, vous travailliez à salaire et traitement, ou:

- 1) vous travailliez à la pièce;
- 2) vous travailliez contre rémunération "en nature" dans une entreprise non familiale, comme dans le cas des membres d'une communauté religieuse;
- 3) vous travailliez à commission comme vendeur, pour une seule société et n'aviez ni bureau ni personnel;
- 4) vous travailliez pour différentes personnes comme homme à tout faire ou gardienne d'enfants.

Remplissez le cercle vis-à-vis "Sans rémunération dans une entreprise ou ferme familiale", si vous avez fait du travail non rémunéré en argent pour un parent, membre du ménage, à des tâches effectuées dans une ferme ou dans une entreprise familiale possédée et dirigée par le parent, membre du ménage.

Remplissez le cercle approprié vis-à-vis "A votre compte sans aide rémunérée" ou "A votre compte avec aide rémunérée" et indiquez si votre entreprise ou votre ferme est constituée en corporation si vous:

- 1) exploitez une entreprise ou exercez une profession, seul ou avec des associés;
- 2) exploitez une ferme à titre de propriétaire ou de locataire;
- 3) travaillez comme pigiste ou sous-traitant; et
- 4) travaillez comme infirmière qui fait du service privé.

Instructions for Questions — Concluded

- 38 If possible give the full address, e.g., 121 Main Street, Hometown, Queens County, Ontario. If the full address is not known, use one of the following suggestions:

- (a) name of area; e.g., York Shipping Centre, York Industrial Park;
- (b) name of building; e.g., Hometown Civic Hospital;
- (c) side of street and nearest corner; e.g., South side, Main Street at First Avenue.

If in the job reported you had no usual place of work, see the following instructions:

Circumstances	Instruction
(1) You did not work in one location but reported regularly to a headquarters, e.g., bus or taxi driver.	(1) Write in address of local headquarters or depot.
(2) Your home or the farm on which you live was your place of work.	(2) Fill the circle "At home".
(3) You have neither a fixed place of work nor a usual headquarters (other than home).	(3) Write in the address where you most often worked in the job described.

Instructions pour questions — fin

- 38 Si possible, donnez l'adresse complète, par exemple, 121, rue Principale, Uneville, Comté de Leblanc (P.Q.). Si vous ne connaissez pas l'adresse complète, inspirez-vous des exemples suivants:

- a) le nom du secteur; par exemple, Centre commercial Sainte-Foy, Québec (P.Q.);
- b) le nom de l'immeuble; par exemple, Hôpital municipal;
- c) le côté de rue et l'intersection la plus proche; par exemple, côté sud, rue Principale et 1^{re} Avenue.

Si, dans l'emploi déclaré, vous n'aviez pas de lieu habituel de travail, inspirez-vous des exemples suivants:

Cas	Instruction
1) Vous ne travailliez pas à un endroit fixe, mais vous vous présentiez chaque jour à un bureau ou à un dépôt (par exemple, vous étiez chauffeur d'autobus ou de taxi).	1) Inscrivez l'adresse du bureau local ou du dépôt.
2) Votre maison ou votre ferme était votre lieu de travail.	2) Remplissez le cercle vis-à-vis "À la maison".
3) Vous n'aviez pas de lieu de travail fixe, et vous ne vous présentiez pas régulièrement à un bureau ou à un dépôt (à l'exclusion de votre maison).	3) Inscrivez l'adresse de l'endroit où vous travailliez le plus souvent.

LABOUR FORCE SURVEY QUESTIONNAIRE

QUESTIONNAIRE-ENQUÊTE SUR LA POPULATION ACTIVE

LABOUR FORCE SCHEDULE - Complete a schedule for every member of the household 14 years of age or over.

FORM 2-51 ES

LSM 6275

1. Primary Sampling Unit
 2. Segment Number
 3. Listing Number
 4. Line No.

5. Surname
 Given name
 6. Survey

FOR OFFICE USE ONLY

Primary Sampling Unit
 Segment Number
 Listing Number
 Line Number

7. Sex
 Male
 Female

8. Marital Status
 Single
 Married
 Other

9. Relationship to Head of Household
 Head
 Wife
 Son or daughter
 Son-in-law
 Daughter-in-law
 Other relative
 Roomer
 Boarder
 Employee
 Other

10. Age

11. MAJOR ACTIVITY
 What did this person do mostly last week?

Worked
 Looked for work
 Had a job but not at work
 Permanently unable to work
 Kept house
 Went to school
 Retired or voluntarily idle
 Other

12. SECONDARY ACTIVITY
 Did this person do anything else last week?

Worked
 Looked for work
 Had a job but not at work
 Kept house
 Went to school
 Retired or voluntarily idle
 Other
 Did nothing else

FOR "W" IN 11 OR 12 ASK

13. How many hours did this person work last week?

FOR "L" IN 11 OR 12 ASK

14. For how many months has this person been looking for work?

Under 1
 1-3
 4-6
 7-12
 13-18
 19 or more

15. Did this person look for full time or part time work last week?

Full time
 Part time

FOR OFFICE USE ONLY

None
 001-21
 183-229
 311-18
 501-45
 801-09
 874-79
 Manag
 Farm
 P

001-21
 231-39
 321-29
 548
 821
 891-99
 Prof
 Log
 PG8

041-47
 242-49
 331-39
 572-79
 823-25
 902-09
 Cler
 Fish
 PGNB

051-99
 251-59
 341-59
 602-29
 827-28
 902-09
 Sales
 Min
 OA

101-47
 271-74
 371-79
 631-99
 851-59
 951
 Serv
 Craft
 E

151-53
 286-89
 381-99
 702-37
 861-69
 901
 Trans
 Lab
 NP

161-89
 291-98
 381-99
 702-37
 871-72
 901
 Comm
 Lab
 NP

172-79
 301-09
 404-21
 702-37
 873
 901
 Comm
 Lab
 NP

FOR "W", "L" OR "J" IN 11 OR 12 ASK

16. For whom did this person work? name of firm, government agency or person

17. INDUSTRY In what kind of business or industry did this person work?

18. OCCUPATION What kind of work did this person do in this industry?

19. To what class of worker did this person belong?

WORKED FOR OTHERS
 Paid worker
 Unpaid family worker

OWN BUSINESS, FARM OR PROFESSION
 With paid help
 Without paid help

FOR 1-34 HOURS IN 13 OR "J" IN 11 OR 12 ASK

20. Does this person usually work 35 hours or more at his present job?

21. IF "NO" IN 20 ASK
 Would this person prefer to work 35 hours or more?

22. IF "YES" IN 21 ASK
 Why doesn't this person usually work 35 hours or more each week?

Household responsibilities
 Age or physical disability
 Went to school
 Other (Specify below)

IF "YES" IN 20 OR "J" IN 11 OR 12 ASK

23. Why did this person work less than the usual number of hours last week?

Illness
 Bad weather
 Vacation
 Public holiday
 Labour disputes
 Lost job during week
 Found job during week
 Temporary layoff
 Working short-time
 Other (Specify above)

ACTIVITY LAST MONTH

24. MAJOR ACTIVITY
 What was this person doing the week ending.....?

Worked
 Looked for work
 Had a job but not at work
 Permanently unable to work
 Kept house
 Went to school
 Retired or voluntarily idle
 Other

25. SECONDARY ACTIVITY
 Did this person do anything else that week?

Worked
 Looked for work
 Had a job but not at work
 Kept house
 Went to school
 Retired or voluntarily idle
 Other
 Did nothing else

26. Was this person interviewed?

27. SUPPLEMENTARY QUESTIONS
 ASK FOR ALL PERSONS

A. What is the highest grade or year of schooling ever attended?

Under 5
 5-6
 7-8
 9-11
 12-13
 University or Teachers' College
 Post Secondary

B. Was this person a full-time student in March this year?

No
 Yes

C. What sort of educational institution was this person attending in March?

Elementary School
 Secondary School
 Pre-university
 C.E.G.E.P., Community or Junior College
 University or Teachers' College
 Private Trade School or Business College
 Adult Training Program
 Other

D. What does this person expect to be doing this Fall?

GOING TO SCHOOL FULL-TIME
 C.E.G.E.P., Community or Junior College
 University or Teachers' College
 Other Schooling

NOT GOING TO SCHOOL FULL-TIME
 Working or Looking for Work
 Other
 Not Sure

28. Make comments on all vague, difficult or unusual situations

If non-interview enter reason

FIELD DIVISION - DOMINION BUREAU OF STATISTICS

CAUTION - DO NOT MAKE ANY MARK AMONG THESE BLACK TIMING MARKS

1. Unité primaire d'échantillonnage	2. Numéro du segment	3. Numéro de liste	4. Ligne

5. Nom	Prénom	6. Enquête

À L'USAGE EXCLUSIF DU BUREAU										
Unité primaire d'échantillonnage										
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Numéro du segment										
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Numéro de liste										
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Numéro de la ligne										
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	

7. Sexe <div> <div>Masculin</div> <div>Féminin</div> </div>	8. État matrimonial <div> <div>Célibataire</div> <div>marié(e)</div> <div>Autre</div> </div>
---	--

[illegible]

10. Age									
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

11. ACTIVITÉ PRINCIPALE			Qu'a fait cette personne durant la majeure partie de la semaine dernière?				
	Cherchait du travail	Avait un emploi mais ne travaillait pas	En permanence incapable de travailler	Tenait maison	Allait à l'école	Retiré ou volontairement inactif	Autre
W	1	1	1	1	1	1	0

12. ACTIVITÉ SECONDAIRE						
Cette personne a-t-elle fait autre chose la semaine dernière?						
	Cherchait du travail	Avait un emploi mais ne travaillait pas	Tenait à maison	Allait à l'école	Retirée ou volontairement inactive	N'a pas fait autre chose
Travillait	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX
CHERCHAIT	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX
AVAIT UN EMPLOI	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX
Mais ne travaillait pas	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX
TENAIT À MAISON	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX
ALLAIT À L'ÉCOLE	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX
RETIRÉE OU VOLONTAIREMENT INACTIVE	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX
N'A PAS FAIT AUTRE CHOSE	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX

POUR "W" À LA QUESTION 11 OU 12 DEMANDER

13. Combien d'heures cette personne a-t-elle travaillé la semaine dernière?

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

POUR "L" À LA QUESTION 11 OU 12 DEMANDER						
14. Depuis combien de mois cette personne cherche-t-elle du travail?						
Moins de 1	1-3	4-6	7-12	13-18	19 ou plus	
-----	-----	-----	-----	-----	-----	
15. Cette personne a-t-elle cherché un emploi à plein temps ou à temps partiel la semaine dernière?						
				À plein temps		À temps partiel
				-----		-----

À L'USAGE EXCLUSIF DU BUREAU										
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
None	001-21	031-39	041-47	051-99		101-47	151-53	161-69	172-79	
	183-229	231-39	242-49	251-59	261-68	271-74	288-89	291-98	301-09	
	311-18	321-29	331-39	341-58	365-69	371-79	381-99		404-21	
	501-46	548	572-79		602-26	631-99		702-37		
	801-09	821	823-25	827-28	831	851-59	861-69	871-72	873	
	874-79	891-99		902-06	931	951	991			
Manag	Prof	Cl			Sales	Serv		Trans	Comm	
Farm		Log	Fish		Min		Craft	Lab		
P	PGB	PGNB	OA		E	NP				

POUR "W", "L" OU "J" À LA QUESTION 11 OU 12 DEMANDER

16. Pour qui cette personne travaillait-elle? nom de la compagnie, organisme du gouvernement ou personne

17. INDUSTRIE Dans quel genre de commerce ou industrie travaillait cette personne?

18. OCCUPATION Quel genre de travail faisait cette personne dans cette industrie

19. A quelle classe de travailleurs appartenait cette personne?

A TRAVAILLÉ POUR D'AUTRES PERSONNES		PROPRE ENTREPRISE, FERME OU PROFESSION	
Travailleur rémunéré	Travailleur familial non rémunéré	Avec aide rémunéré	Sans aide rémunéré
.....

POUR 1-34 HEURES À 13 OU "J" À 11 OU 12 DEMANDER

20. Cette personne travaille-t-elle habituellement 35 heures ou plus à son emploi actuel?

Non Oui **Passer à 23**

21. SI "NON" À Cette personne préférerait-elle travailler 35 heures ou plus?
20 DEMANDER Non Oui

22 SI "OUI" À 21 DEMANDER Pourquoi cette personne ne travaille-t-elle pas ?

Responsabilités domestiques	Âge ou invalidité physique	Allait à l'école	Autre (préciser ci-dessous)

SI "OUI" À 20 OU "J" À 11 OU 12 DEMANDER

23. Pourquoi cette personne a-t-elle travaillé moins du nombre habituel d'heures la semaine dernière?					
A perdu son emploi au cours de la semaine	A trouvé un emploi au cours de la semaine	Congédiement temporaire	Travaille à temps réduit	Autre (préciser ci-dessous)	
Mauvais Maladie	Vacances	Jour férié	Différend de travail		

ACTIVITÉ LE MOIS DERNIER

24. ACTIVITÉ PRINCIPALE
Qu'a fait cette personne la semaine terminée le?

	Avait un emploi						Retirée ou volontairement inactive	
Cherchait du travail	mais ne travaillait pas	En permanence incapable de travailler	Tenait maison	Allait à l'école				Autre

25. ACTIVITÉ SECONDAIRE		Retirée ou volontairement inactive		N'a pas fait au choix	
Cette personne a-t-elle fait autre chose cette semaine-là?					
Cherchait du travail	Avait un emploi mais ne travaillait pas	Tenait maison	Allait à l'école	Autre	
Travaillait					

W	L	J	H	S	R	OTH

27. LES QUESTIONS SUPPLÉMENTAIRES

POUR TOUTES PERSONNES

A. Quelle est la classe ou l'année la plus avancée que cette personne a atteinte au cours de ses études?

Inférieure à la 5	5-6	7-8	9-11	12-13	Université ou école normale	Autres études postsecondaires
----------------------	-----	-----	------	-------	--------------------------------	----------------------------------

B. Cette personne était-elle aux études à plein temps en mars de cette année?

Non ☐ **ESCRIVIR** Qui ☐ **POSEZ**

C. Quel genre d'éducation cette personne fréquentait-elle au lycée?

C. Quel genre d'éducation cette personne fréquentait-elle en 1980?	École ou Collège D'Enseignement Universitaire ou	Cours de formation
--	--	-----------------------

École primaire	École secondaire	<u>Secondaire Supérieur</u>		École Normale	École Commercial	École privé	Formation des adultes	Autre
		Pré-université	Cours Terminal					

D. Qu'est-ce que cette personne a l'intention de faire à l'automne?

ETUDES A PLEIN TEMPS		A PLEIN TEMPS
C.E.G.E.P., Collège Communautaire ou Collège d'Enseignement		Travailler ou

École primaire	École Secondaire	École secondaire supérieure	Université ou École Normale	Autre	chercher du travail	Autre	Incert
-------------------	---------------------	-----------------------------------	--------------------------------	-------	------------------------	-------	--------

28. Faites vos commentaires sur toute situation vague, difficile ou anormale

Raison pour laquelle, il n'y a pas eu d'interview

**DATE DUE**[illegible]

Publications of the Census of Canada, 1971

This report is one of the Volume Series of publications of the 1971 Censuses of Population, Housing and Agriculture. Altogether, there are some 225 reports in this series prepared in such a way that by removal of their covers the contents can be combined to form the materials comprising the 6 volumes and 25 separate volume parts in the entire series. A hard-covered binder, suitably titled, is included in the composite price to purchasers of the complete set of reports for any given volume part.

Catalogue of reports

A catalogue is available which describes the individual reports in the Volume Series of 1971 Census publications as well as reports in other series (i.e., Advance Series, Census Tract Series, and Special Series). The catalogue also includes a price list and an order form. A copy of this catalogue may be obtained from Publications Distribution, Statistics Canada, Ottawa K1A 0T6. For further information on census publications, address your inquiry to Information Division, Statistics Canada.

How to order reports

Orders for reports may be sent to Publications Distribution, Statistics Canada, Ottawa K1A 0T6, or to Publishing Division, Information Canada, Ottawa K1A 0S9. Enclose payment with your order in the form of a cheque or money order made payable to the Receiver General of Canada. If more convenient, census publications may be ordered from Information Canada bookstores in Halifax, Montreal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, or Vancouver. For other details concerning deposit accounts, bulk orders, etc., contact Publications Distribution, Statistics Canada.

Other forms of publication

In addition to the tabulated results of the 1971 Census published in reports and bulletins, a large number of tables will be issued to users as copies of computer print-outs. These will also be available in microform. A variety of statistical tables may be purchased on computer "summary" tapes for further computer analysis by users. Details of the content, prices, and availability of census tabulations in these output media may be obtained from the User Inquiry Service, Census Field, Statistics Canada, Ottawa K1A 0T7.

Special tabulations

To the extent that confidentiality constraints permit, Statistics Canada will produce for users at cost, special tabulations not already included in the planned tabulation programme. Requests should be sent to the Census User Inquiry Service specifying clearly the precise classifications or cross-classifications and the geographic areas. The exact categories for each characteristic and a rough table layout should be included.

Maps and geographic files

Large-scale maps may be purchased to show the boundaries of enumeration areas (i.e., the territory covered by each Census Representative in taking the census), as well as small-scale maps of census divisions and other statistical areas. Supporting documentation relating to the census geographic files (i.e., place names, codes, etc.) are available in tabular form identifying the component enumeration areas of administrative and statistical units (e.g., towns, villages, municipalities, tracts). Further details, including costs to users, may be obtained from the User Inquiry Service of the Census Field of Statistics Canada.

Publications du recensement du Canada de 1971

Le présent bulletin fait partie de la série des volumes des recensements de la population, du logement et de l'agriculture de 1971. Cette série compte au total environ 225 bulletins présentés de telle sorte qu'en retirant leur couverture l'utilisateur peut les réunir et constituer ainsi les 6 volumes de la série, qui comprennent 25 parties distinctes. Un auto-relieur à couverture rigide portant le titre approprié est compris dans le prix d'achat de la série complète des bulletins constituant une partie de volume.

Catalogue

On peut se procurer un catalogue qui décrit chaque bulletin de la série des volumes du recensement de 1971, ainsi que les bulletins des autres séries (série préliminaire, série des secteurs de recensement et série spéciale). Le catalogue contient également une liste de prix et une formule de commande. On peut obtenir un exemplaire de ce catalogue en s'adressant à la Distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa K1A 0T6. Pour tout renseignement complémentaire sur les publications du recensement, s'adresser à la Division de l'information de Statistique Canada.

Commandes de bulletins

Les commandes de bulletins peuvent être envoyées à la Distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa K1A 0T6, ou à la Division de l'édition, Information Canada, Ottawa K1A 0S9. Toute commande doit être accompagnée d'un chèque ou d'un mandat établi à l'ordre du Receveur général du Canada. On peut aussi commander les publications du recensement aux librairies d'Information Canada de Halifax, de Montréal, d'Ottawa, de Toronto, de Winnipeg et de Vancouver. Pour plus de détails sur les comptes de dépôt, les commandes en gros, etc., s'adresser à la Distribution des publications, Statistique Canada.

Autres formes de publication

En plus des diverses publications contenant les résultats du recensement de 1971, de nombreux tableaux seront mis à la disposition des utilisateurs sous forme d'états mécanographiés. Ces tableaux seront également disponibles en microcopie. Les utilisateurs désireux de faire des analyses par des moyens mécanographiques pourront également se procurer un large éventail de tableaux statistiques sur bandes "sommaires". Pour tout renseignement sur le contenu, le prix et la disponibilité des résultats du recensement sur ces supports, s'adresser au Service-utilisateurs, Secteur du recensement, Statistique Canada, Ottawa K1A 0T7.

Totalisations spéciales

Dans la mesure où le respect du secret des données le permettra, Statistique Canada établira, à l'intention des utilisateurs qui en acquitteront les frais, des totalisations spéciales qui ne font pas encore partie du programme d'exploitation prévu. Il faut envoyer les demandes au Service-utilisateurs des données du recensement en précisant bien les classements ou recoupements et les régions géographiques. Il faut inclure les catégories exactes pour chaque caractéristique et une ébauche de la disposition des tableaux.

Cartes et fichiers géographiques

Les utilisateurs pourront se procurer des cartes à grande échelle indiquant les limites des secteurs de dénombrement (c.-à-d. des territoires recensés par chaque représentant du recensement) ainsi que des cartes à petite échelle des divisions de recensement et des autres secteurs statistiques. Les documents constituant les fichiers géographiques (noms, codes, etc. géographiques) sont disponibles sous forme de tableaux présentant les différents secteurs de dénombrement qui constituent les unités administratives et statistiques (par ex., villes, villages, municipalités et secteurs de recensement). Pour plus de détails et pour une indication des frais, s'adresser au Service-utilisateurs du Secteur du recensement de Statistique Canada.